



**⚠ Read this manual carefully before operating this vehicle.**

**⚠ Baca buku panduan dengan teliti sebelum mengendalikan  
motosikal ini.**

**⚠ 在使用这电单车以前, 请充分使用这小手册**

使用手册  
**BUKU PANDUAN PEMILIK  
OWNER'S MANUAL  
EZ115**

**T115 FL-5**

**BBY-F8199-30**

## 欢迎来到雅马哈摩托世界！

身为 T115FL-5 的车主，雅马高品质的产品制造与设计，让它赢得了坚信的声誉，也让您受惠于其丰富的经验及最新的科技，请花时间深入阅读此手册，以便享有 T115FL-5 带给您所有的好处。车主的手册不只指导您如何操作，检查和维修您的摩托车，同时也指导您如何保护您自己和其他状况，譬如陷入危险或受到伤害。

除此之外，此手册将提供许多实用的小提示帮助您的摩托车处于最佳状态。如果您有任何疑问，请毫不犹豫地联络您的雅马哈摩托经销商。

雅马哈全体团员祝愿您有个安全且愉快的摩托乘骑。因此要记得，安全第一！雅马哈将陆续的探索有关产品设计与制造方面的晋升机会。为此，此印刷包含着时下最当前的产品资讯，但您的摩托车与此手册也会有少许差异。如果有任何关于此手册的疑问，请咨询雅马哈摩托经销商。



**请在操作此摩托车之前先小心并完整地阅读此手册**

# 手册重要资讯

EAU10134

此手册是以以下的记号来区分重要的资料：



这”留意安全”的符号用意是”注意”！请警惕你的安全！



警告

忽略这”警告”的指示，可能会导致摩托骑士， 周围的人， 检查或修理此电单车的人严重损伤或死伤。



注意

这“注意”的用意是“必须采取特别注意的步骤以防止摩托车或其他物品受到损伤。

提示

“提示”是提供精要的资讯以便让使用此小手册的人更清楚所要注意的步骤。

\*产品和规格如有变更，恕不另行通知。



EAUV0012

**T115FL-5**  
使用手册  
初版 2022年12月  
版权所有 不准擅自翻印  
编印者：雅马哈摩多车有限公司  
于马来西亚印刷

# 目录

---

重要标签的位置.....	1-1	为了您的安全——手术前检查.....	5- 1	调整油门把手自由发挥.....	7-14
<b>安全信息.....</b>	<b>2-1</b>	<b>操作及重要骑行点.....</b>	<b>6-1</b>	气门间隙.....	7-15
更多安全骑行要点.....	2-5	发动机磨合.....	6-1	轮胎.....	7-15
头盔.....	2-6	启动和预热冷引擎 .....	6-2	车轮.....	7-17
<b>说明.....</b>	<b>3-1</b>	<b>换档.....</b>	<b>6-4</b>	检查制动杆 自由发挥.....	7-17
左视图.....	3-1	减少燃油的技巧.....		调整制动踏板.....	
右视图.....	3-2	消耗 .....	6-4	自由发挥.....	7-18
控制装置和仪器.....	3-3	停车.....	6-5	刹车灯开关 .....	7-19
<b>仪表及控制功能.....</b>	<b>4-1</b>	一般注意事项.....	6-6	检查前刹车片 和后刹车蹄 .....	7-19
主开关 / 转向锁 .....	4-1	<b>定期维护和调整.....</b>	<b>7-1</b>	检查制动液液位.....	7-20
钥匙孔盖.....	4-2	工具包.....	7-1	更换制动液 .....	7-21
指示灯和警示灯.....	4-3	定期维护图表 .....		传动链条松弛.....	7-21
车速表单元 .....	4-4	排放控制系统.....	7-2	清洁和润滑传动链.....	7-23
电量计.....	4-4	一般维护和 .....		检查和润滑电缆 .....	7-23
车把开关.....	4-4	润滑图表.....	7-3	检查和润滑 .....	
换档踏板.....	4-5	拆卸和安装整流罩和面板.....	7-7	油门手柄和拉线端.....	7-24
刹车杆.....	4-5	检查火花塞.....	7-8	检查和润滑 .....	
刹车踏板 .....	4-6	机油及机油滤清器滤芯.....	7-10	刹车手柄.....	7-24
油箱盖.....	4-6	为什么选择 Yamalube .....	7-12	检查和润滑 .....	
燃料.....	4-7	更换空气滤芯 .....		制动踏板.....	7-24
催化转化器.....	4-8	并清洁止回软管.....	7-13	检查和润滑中立和侧立 .....	7-25
启动器.....	4-8	调整发动机怠速 .....		润滑摇臂支点 .....	7-25
座位 .....	4-9	速度.....	7-14	检查前叉.....	7-26
头盔支架.....	4-9			检查转向.....	7-26
储物箱 .....	4-10				
侧倒立.....	4-10				

# 目录

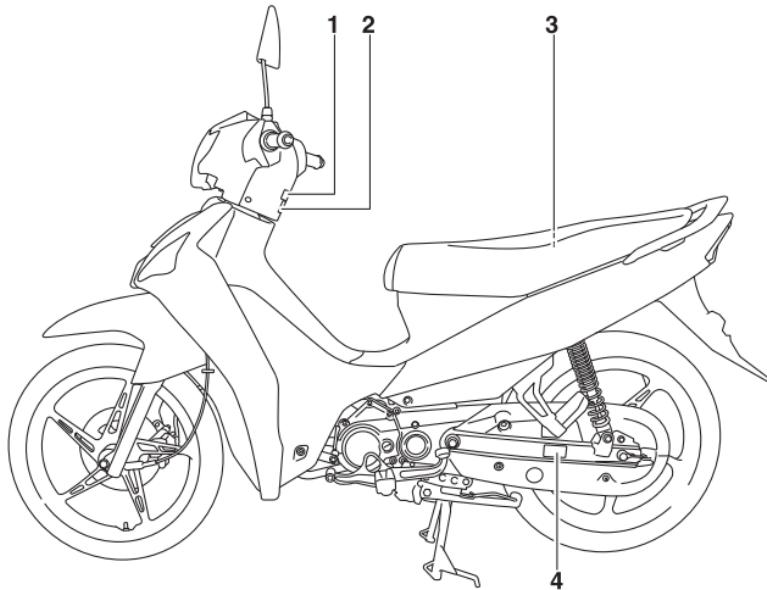
---

检查车轮轴承.....	7-27
电池.....	7-27
更换保险丝.....	7-28
更换大灯灯泡.....	7-29
更换辅助灯泡.....	7-30
尾灯/刹车灯.....	7-30
更换前转向灯灯泡.....	7-31
后转向灯灯泡 .....	7-31
前轮.....	7-32
后轮.....	7-33
故障排除 .....	7-35
故障排除表.....	7-36
 <b>摩托车保养和存放 .....</b>	 8-1
关心.....	8-1
存储.....	8-3
 <b>技术规格.....</b>	 9-1
 <b>消费者信息.....</b>	 10-1
标识号.....	10-1
 <b>索引 .....</b>	 11-1

# 重要标签的位置

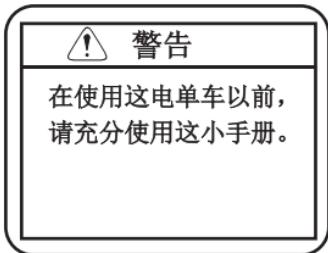
EAU10385

- 1** 阅读及了解所有在摩托 的标签。它包含了安全和正确操作的重要资讯。请不要撕掉电单车的任何标签。如果标签变得模糊了或松脱，可以到雅马哈代理商领取替代标签。



## 重要标签的位置

1



2

100kPa=1bar	kPa, psi	kPa, psi
200, 29		225, 33
200, 29		280, 41

1

# ⚠ 安全信息

EAU10313

## 成为一个负责任的车主

2

身为摩托车的车主，您有责任安全和恰当操作您的摩托车。摩托车是单轨交通工具，其安全使用与操作有赖于正确乘骑等同于专门技能操作人员，每个操作者在乘骑此摩托车之前必须知道以下指示：

他或她应该：

- 从齐全的来源中获得有关摩托车操作详尽的说明
- 通过此使用手册注意其警告与维修要求
- 获得合格的安全培训和恰当的乘骑技术
- 在使用手册获得专业技术服务的知识和/或在机械状况需要时作出参考。

## 安全乘骑

在每次您使用此交通工具前进行术前例行检查以确保其处于安全操作的状况。无法有效检查或保养交通工具将会提升意外发生的可能性与设备损坏，请参考第 5-1 页进行例行检查的清单。

- 此摩托车的设计可用以运送操作人员和乘客。

### 提示

虽然这款摩托车设计载客，始终遵守与当地法规。

- 摩托骑士未有察觉和识别在公路行驶时的摩托车是交通意外发生最主要的原因。许多交通意外发生于汽车司机没有看到摩托车。为了减少此类交通意外的发生最有效的方法是使自己突出显现。

因此：

- 身穿一件色彩鲜艳的外套。
- 每当您靠近和穿梭交叉路口请您格外小心，因为交叉路口是摩托车最常发生交通意外的地方。
- 乘骑时确保其他摩托骑士可以看到您，避免乘骑在其驾车人士的盲点。
- 许多意外发生涉及与无经验的操作者。事实上，涉及交通意外的操作者甚至没有驾照。
- 确保您合格且您只借您的摩托车给其他合格的操作者。
- 了解您的技术和限制，停留在您的限制范围内有助于您避免涉及交通意外的发生。
- 我们建议您在交通比较不繁忙的时段实习您摩托车的乘骑直到您非常熟悉于您摩托车方面的控制。

- 许多交通意外的发生源自于摩托车操作者的疏忽，其中一个典型的疏忽是操作者在转弯时超越自己的跑道，其原因是操作者超速或转弯不够（不够转弯角度）。
  - 经常遵守车速的限制并不超速。
  - 在转弯或转换方向前经常给予信号灯以确保其他摩托骑士可以看到您。
- 操作者和乘客的乘骑姿势是对完整的控制非常重要的。
  - 在操作期间，操作者必须保持双手处于车把和双脚处于踏板上，以保持摩托车的操控。
  - 乘客必须握着操作者、座席带或抓把（如有装配）。乘客必需保持

双手固定和双脚处于乘客的踏板。  
请切勿载送乘客，除非他或她  
可以稳定的踏在脚踏板。

- 乘骑摩托车时切勿饮用酒精或是滥用毒品。
- 这摩托车是专为公路上只使用。它不适合对于越野用途。

### 防护服

头部重创是摩托车意外发生的主要死因。  
安全装备的使用是为了避免且减少头部受创。

- 经常佩戴受认可的头盔。
- 戴面罩或护目镜。

在刮风时有助于保护您的眼睛和增强视线以避免延迟看到危险的情况。

- 外套、重靴、裤子、手套等的使用可防止且减少擦伤或割伤。

● 切勿穿宽松的衣服，否则它们卡在控制杠杆，脚踏板或车轮将会造成伤害和意外发生。

- 经常身穿防护服覆盖着您的双脚，脚踝，并脚。操作后引擎或排气系统会变得很热，并导致烧伤。
- 乘客也必须遵守上述的安全措施

### 防止一氧化碳的中毒

所有发动机排气系统包含致命的气体：一氧化碳。吸进一氧化碳可造成头痛、打瞌睡、呕吐、迷乱、而导致最终死亡。

一氧化碳是一种无味无色的气体，即使您看不到，闻不到任何发动机的排气，此气体也可能存在。一氧化碳致命水平是它可迅速收集但也可以迅速克服，甚

# ⚠ 安全信息

2

- 不要运行引擎室内。即使您尝试发动机排气通风风扇或打开窗户和门，一氧化碳可迅速达到危险水平。
- 不要在空气不流通的运行或部分封闭，如仓库，车库或车位领域的发动机。
- 不要在室外运行引擎发动机排气，可以得出在一幢建筑物上，通过挖掘，如窗户和门。

## 装载：

添加配件或货物，你的摩托车会影响稳定和处理如果摩托车的重量分布发生变化。为了避免发生意外的可能性，使用时格外小心，以增加货物或你的摩托车配件。使用小心骑由此增加了货物或配

件摩托车。在这里，连同有关资料，以遵循的准则，如果装载货物配件下面，是一些一般性你的摩托车：

**对经营者，旅客，货物总重量配件和不得超过最大负载限制。对超载车辆的运行可能导致事故。**

### 最大负载：

152公斤（335磅）

当在这个重量限制负荷，请记住以下几点：

- 货运及配件重量应该保持低调，尽可能接近摩托车。安全包作为接近尽可能车中心的最重的项目，一定要尽可能平均地分配在电单车，以尽量减少双方的不平衡和不稳定的重量。
- 移权可以创建一个突然失衡。确保配件和货物安全地连接到前骑摩托

车。检查配件和货物装载限制频繁。

- 适当调整您加载暂停，检查的情况和轮胎的压力。
- 不要附加任何大型或重型物品的车把，前叉，或前挡泥板。这些项目，包括睡袋，行李袋，或帐篷等货物，可以创建一个不稳定的处理或缓慢的转向反应。

- **这车是不是要拉拖车或将要连接到一个边门。**

## 正版雅马哈配件

为您的摩托车悬着好的配件是个重要的决定。您只可在雅马哈销售商获得正版雅马哈的配件，所有配件都经由雅马哈设计，测试和批准以供您的交通工具所使用。

许多无连接于雅马哈的公司所制造的零件和配件或是为您的雅马哈车辆提供任

何修改的。雅马哈是不会测试“售后市场”公司所生产的产品。因此，雅马哈是不赞成或不建议使用者使用不在雅马哈出售的配件或任何没有经由雅马哈核准的修改，即使是由雅马哈经销商出售或安装的。

## 售后配件，附件和修改

虽然你可能会发现售后产品类似的设计和质量真正的雅马哈配件，承认有些售后配件或修改并不适合，因为潜在的安全危害你或其他人。安装售后产品或有其他修改完成您的汽车，改变任何车辆的设计或运作特征可以把您和他人在更大的严重伤害或死亡的危险。

你是负责为工伤在车辆的变化。请记住以下原则，以及根据这些规定，“正在加载”当安装附件。

- 不要安装配件或携带货物将损害表现你的摩托车。小心检查前的配件使用它，以确保它不以任何方式减少地面清除或转弯间隙，中止旅行限制，转向旅行或控制操作，或含糊不清灯或反光板。
- 配件安装在车把或前叉的地区可以由于不当造成不稳定重量分配或气动变化。如果配件添加到车把或前叉方面，他们必须作为尽可能和轻量级应保持在最低限度。
- 大容量或大型配件可能严重影响稳定由于空气动力的摩托车影响。风可能会尝试取消摩托车，或摩托车可能会变得不稳定在交叉风。这些配件也可能导致不稳定时通过或正在大型车辆通过。
- 某些配件可以取代从他或经营者她的正常行驶位置。这不当持仓限额的自由对经营者的运动并可能限制控制能力，因此，这类配件不推荐。
- 使用时要小心加入电配件。如果电器配件超出能力摩托车的电气系统，一电气故障可能的结果，这可能造成损失的危险灯或发动机功率。

## 售后轮胎和轮圈

轮胎和轮辋附带您的摩托车是为了配合表现能力，并提供了处理的最佳组合，制动，和舒适。其他轮胎，轮辋，大小

## ⚠ 安全信息

2

和组合可能不会适当的。请参阅第7-15页：轮胎规格和更多信息来更换轮胎。

### 运送摩托车

确保运送摩托车在另一辆车前，观察下面的说明。

- 从中取出所有松散的物品摩托车。
- 将前轮指向正在拖车或卡车前面床，并将其塞在栏杆中以防止移动。
- 确保与系留或附设于机动二轮车的固体份，诸如帧或上前叉三重夹钳合适背带摩托车（而不是，例如，以橡胶安装车把或转向灯，或部件可以打破）。选择适合肩带的位置仔细所以肩带将针对油漆表面在运输过程中不擦。

- 该悬浮液应有所由系留被压缩，如果可能的话，这样的机动二轮车不会在运输过程中过分

### 进一步的安全要点

- 当需要转弯时，请确保作出明确清楚的讯号
- 在潮湿的道路煞车是非常难的。避免太用力的煞车，以免滑倒。当在潮湿的地方，应慢慢的踩刹车器煞车。
- 在接近转弯处时，放慢速度。转弯后，才慢慢的加速。
- 当经过停泊处时，须小心车辆。当司机打开门时，他不能在您的路径看见您。
- 铁路横越，路面电车栏杆、道路建筑中心的铁碟子和维修工人同保护盖当潮湿时很容易滑倒。放慢速度，小心车辆及保持电单车直立，以免滑倒。
- 煞车皮可能在洗车时弄湿。当洗完后，驾驶前请检查煞车器。

- 总是穿着钢盔、手套、裤子（把袖口和脚的周围折起，以防飘动）和一件明亮的彩夹克。
- 不要携带太多行李，以免影响稳定性。

## 头盔

EAUN0532  
携带不获批准的摩托车头盔经营这辆车将增加你的头部严重受伤或死亡的事故机会。摩托车事故的死亡多数都是头部受伤的结果。因此使用安全帽的是预防或减少头部受伤的一个最重要的因素。

## 选择经批准的摩托车头盔

在选择摩托车要注意以下几点。

- 头盔必须符合“TCVN”的安全标准
- 头盔大小必须与骑车人头的尺寸相匹配
- 切勿使头盔重度冲击

## 正确的戴头盔

始终连接下颌带。如果下颌带连接，在发生事故的情况下头盔脱落的机会会少得多。

## 正确用法



ZAUU0003

## 错误用法



ZAUU0007

## 头盔的类型及其用途

- 半型：仅用于低速骑行

## ⚠ 安全信息

---

2



ZAUU0004



ZAUU0006

- 全型：仅用于低速到中速的骑行



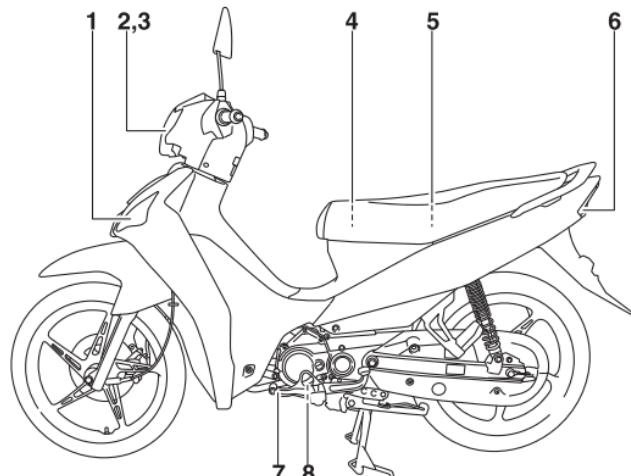
ZAUU0005

- 全脸型：用于中速到高速骑行

左图

EAU10411

3



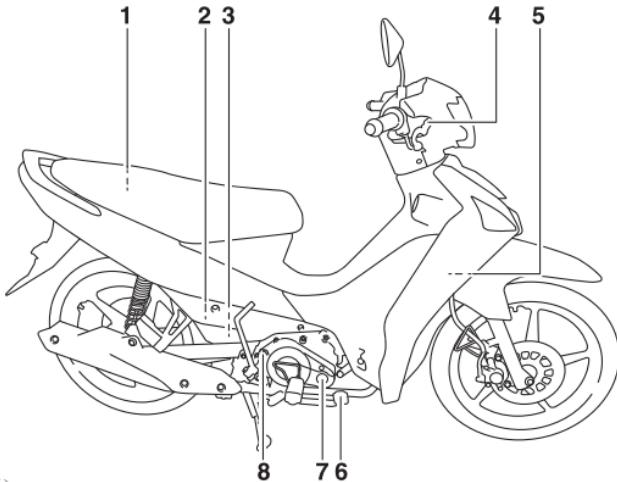
1. 前转向信号灯（第 7-31 页）
2. 头灯（第 7-29 页）
3. 辅助灯（第 7-30 页）
4. 头盔架（第 4-9 页）
5. 工具包（第 7-1 页）
6. 尾灯/刹车灯（第 7-30 页）
7. 变速踏板（第 4-5 页）
8. 发动机放油螺栓（第 7-10 页）

# 概要

右图

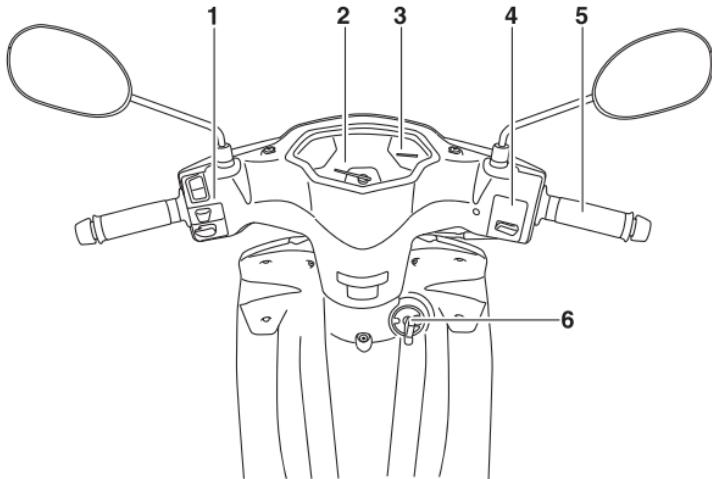
EAU10421

3



1. 油箱盖 (4-6页)
2. 电池 (第 7-27 页)
3. 后刹车灯开关 (第 7-19 页)
4. 前制动液储液罐 (第 7-20 页)
5. 空气过滤器 (第 7-13 页)
6. 刹车踏板 (4-6页)
7. 机油滤清器滤芯 (第7-10页)
8. 机油加注口盖 (第 7-10 页)

## 操纵及仪表

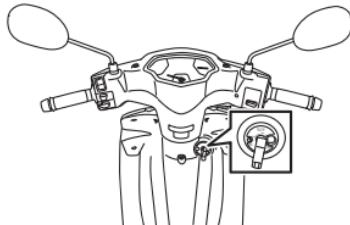


1. 左车把开关（第 4-4 页）
2. 车速表（第 4-4 页）
3. 电量计（第 4-4/4-4 页）
4. 右车把开关（第 4-4 页）
5. 油门手柄（第 7-14 页）
6. 主开关/转向锁（第 4-1 页）

# 仪表及操纵器

4

## 主开关制/ 转向锁



主开关制/转向锁除了控制点火和灯光系统外，还有用于锁紧转向机构和打开座席。各个开关制的功能如下。

### 提示

主开关制附有一个锁匙孔护盖。（查看4-2页的“锁匙孔护盖”的开关步骤）。

EAUJU0352

### 提示

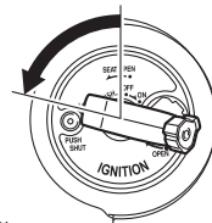
- 当钥匙转至“ON”时，仪表照明，尾灯，牌照平板灯和辅助光将自动亮起。
- 当钥匙转至“ON”时，可听到燃油泵的声音。

### 关

所有电子系统操作停止操作，锁匙才可以拿出。

EAU4525

### 要锁督导



ZAUUV0301

1. 将握手转到最左边。
2. 从“关”的位置将锁匙推进，慢慢地松开一点，然后反时钟方向转到“锁”的位置。
3. 将锁匙拿出。

### 开

所有的电路都通电，可以启动发动机。  
该钥匙不能被撤除

EAU65811

### 锁

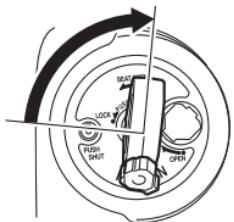
转向机构锁着时，一切电子系统将被切断。锁匙才可以拿出。

EAUJU1043

### 提示

如果转向不会锁定，请尝试轻轻地将车把向右转。

## 要解锁督导



推进新的密钥，然后把它转化为“关”，同时还推动它。

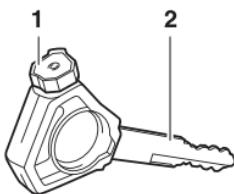
EWAU0042

## !**警告**

- 当电单车正在行驶时，严禁将锁匙转到“关”或“锁”，否则，电子系统将被中断以及可能导致失控或意外。
- 如果车辆翻转，将其置于直立，确保没有燃料泄漏。如果燃油泄漏，有雅马哈经销商检查车辆。

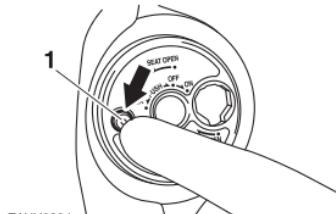
## 锁眼盖

EAU00822



ZAUVO280  
1. 钥匙头  
2. 点火钥匙

## 关闭锁匙护盖

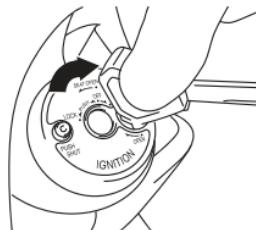


ZAUVO304  
1. 按下“SHUT”钮。

4

拉开锁匙后，按下关闭按键。

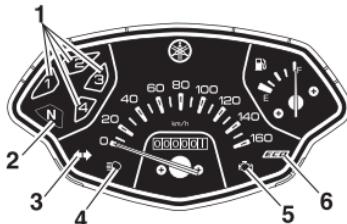
## 打开锁匙孔护盖



插入护盖锁匙到锁匙孔护盖的插座里（如图），接着把锁匙转向左边就打开护盖。

# 仪表及操纵器

## 指示灯和警示灯



4

1. 档位指示灯 “1” “2” “3” “4”
2. 空档指示灯 “N”
3. 转向灯 “↔ ↔”
4. 远光指示灯 “☰”
5. 发动机故障警告灯 “■”
6. 环保指示灯 “ECO”

### 转向指示灯 “↔ ↔”

相应的指示灯闪烁时，转向信号开关推到左侧或右侧。

### 空档指示灯 “N”

当变速器在空档时，这指示灯将亮起。

EAU1100E

档位指示灯 “1” “2” “3” 和 “4”  
各自的指示灯亮起当传输处于 1 时，  
2 档、3 档或 4 档位置。

EAU37612

### 环保警示灯 “ECO”

当摩托车在环保及省油状况下操作，警  
示灯将会亮起。当摩托车停止时，警  
示灯会熄灭。

EAU2572

### 远光指示灯 “☰”

当远光被开着时，远光指示灯将亮起。

EAU11081

### 提示

请看以下提示，以减少燃料消耗：

- 避免加速时发动机转速较高
- 以恒定的速度行驶
- 选择传动档位适用于车辆速度。

EAU85130

### 发动机故障警示灯 “■”

引擎监视器故障时，此警示灯将亮起或  
闪灯。

若故障，请联络雅马哈代理检查自我诊  
断系统。

### 提示

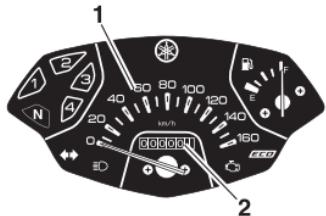
当车辆开启时，指示灯将亮起几秒钟，  
然后熄灭。如果指示灯未亮起，或指  
示灯仍亮着，让雅马哈经销商检查车  
辆。

EAU11033

EAU11061

# 仪表及操纵器

速度表单位

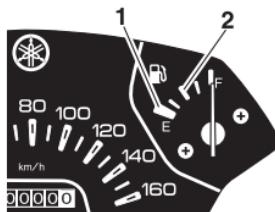


1. 车速表  
2. 里程表

速度表单位配备一个速度表，里程表和燃油表。速度表显示骑驶速度的。而里程表显示总共行使的距离。燃油表指示在燃油缸的总油量。

EAUT1822

油量表



1. 红区  
2. 电量计

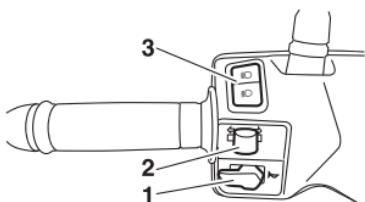
燃油表指示燃油箱中的燃油量。随着燃料液位的降低，燃油表的显示部分从“F”（满）朝“E”（空）消失。当最后一个段开始闪烁时，尽快加油。

## 提示

主开关必须打开才能显示准确的读数。

EAU76620

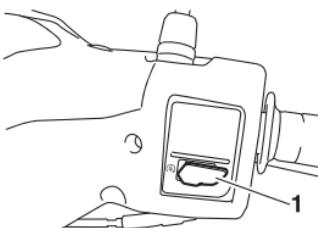
握把电制  
左边



1. 喇叭的电制 “”  
2. 转向指示电制 “”  
3. 高低灯电制 “”

4

## 右边



1. 启动开关 “”

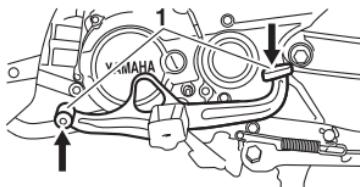
# 仪表及操纵器

4

## 调光电制 “ / 设置这电制去 “” 以打开远光灯或设置 “” 以打开近光灯。

EAU12401

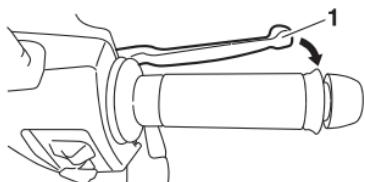
## 换档踏板



ZAUVO239  
1. 换档踏板

EAU37462

## 制动杠杆



1. 制动杠杆

EAU12892

## 转向讯号电制 “ / 指示转向右手边，推此电制去 “”。指示转向左手边，推此电制去 “”。当放手时，电制会回到中间位置。要取消转向讯号灯，就得按下已回到中间位置的转向讯号电制。

EAU12461

## 喇叭的电制 “ ”

按下这电制时，喇叭会发出鸣响。

EAU12501

换档踏板位于摩托车的左侧。要将变速箱换档到更高档位，请向上移动换档踏板。

## 提示

用你的脚趾向上移动，你的脚跟向下移动。

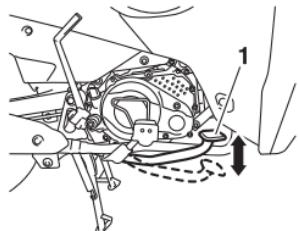
## 启动开关 “ ”

推而此开关应用前方和后方的发动机曲轴煞车与起动。见起始页 6-2 指示之前启动发动机。

EAUM1133

制动杆是在位于右握把上。要操作制动器，就把制动杆拉向握把的方向。

## 制动踏板

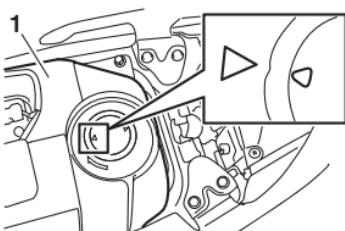


1. 制动踏板

制动踏板是位于电单车的有脚下，  
踏下制动踏板就能操作后制动力。

EAU12944

## 燃油箱盖



1. 油箱盖

2. “△”标记

EAU37474

## 警告

确保油箱盖是加注燃料后正确关闭。泄漏的燃油是火灾隐患。

EWA11092

4

## 要开油箱盖

1. 打开座席（见页4-9。）
2. 逆时针方向以打开油箱盖

## 要装置油箱盖

1. 把油箱盖放入箱口并顺时针方向转  
直到“△”标志与油箱一致
2. 关上座席。

# 仪表及操纵器

## 燃油

确保油箱内的燃油是足够的。



警告

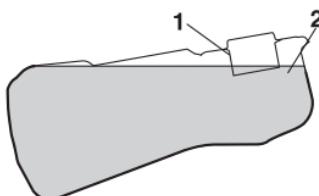
EAU13233

EWA10882

4

汽油和汽油蒸汽是极易燃物品。请根据以下指示以避免在加油时燃烧或爆炸以及受伤。

1. 加油前，熄灭引擎及确保座垫上没人。请勿在加油时抽烟。确保附近没有火花。
2. 请勿让油箱溢出。



## 推荐汽油:

常规无铅汽油 (E10可接受)

## 油箱容量:

4.0 公升 (1.0 US gal, 0.87 Imp.gal)

EAUJ0045

ECA11401

## 注意

只可使用无铅汽油。使用有铅汽油可能导致严重的引擎内部如活门，活塞圈及排气系统的损坏。

1. 燃油箱注油管
2. 最大燃油量
3. 擦拭任何立即溅出的燃油。  
**注意** 请立刻用干净及柔软的布把溅出的燃油拭去，燃油会使有漆的表面或塑胶变质。 [ECA10072]
4. 一定要安全地关闭燃料油箱盖。



警告

EWA15152

汽油是有毒及会造成伤害或死亡的。请小心处理。请勿用嘴巴虹吸汽油。若不小心吸取汽油或大量的汽油蒸汽，马上看医生。如果汽油溅到皮肤上，请用肥皂和水清洗。如果汽油溅到你的衣服上，换衣服。

## 汽油醇

汽油醇有两种：乙醇汽油和甲醇汽油。能使用的乙醇汽油的乙醇成分不可超过10% (E10)。雅马哈不推荐甲醇汽油因为它会破坏汽油系统及减低功能。

## 催化转换器

此车的排气系统配备催化转换器。

EAU13434

### !**警告**

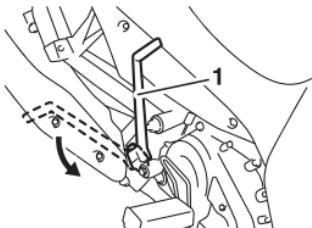
EWA10863

排气系统在操作后将会很热。为了防止火灾或烧伤：

- 不要靠近停放车辆可能的火灾隐患，如草或其他材料容易燃烧。
- 将车辆停放于行人或儿童不太可能接触到热排气系统的地方。
- 未作任何维修工作时，请确定排气系统已冷却。
- 不要让发动机怠速运转超过几分钟以上。长怠速可导致积聚热量。

## 起动蹬

EAU37652



1. 起动蹬

如果起动制发动引擎不成功，可以尝试用起动蹬来发动。要发动引擎，须转动起动蹬，用脚轻轻的把起动蹬踏下，然后顺着用力踢下即可。

# 仪表及操纵器

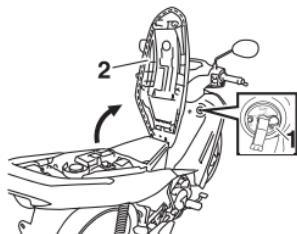
## 座席

EAU13933

### 要打开座席

- 1。移上主架柱以使电单车站稳
- 2。插入到主开关的关键，然后把它逆时针的转到“开”座席。

4



- 1。座席
- 2。座席锁

### 提示

转动关键时，不要向内压。

- 3。将座席折叠起来。

## 要关座席

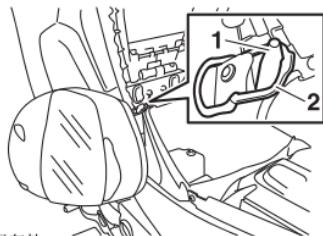
- 1。放下座席，然后推到锁定位置。
- 2。若没用电单车，将钥匙取出。

### 提示

确保座席安全的被锁好。

## 钢盔钩

EAU37482



- 1。钢盔钩
2. D型环

钢盔钩处在座席底下。

### 安放钢盔在钢盔上

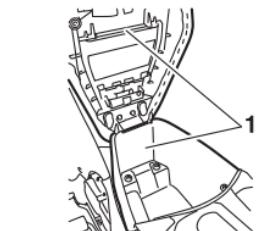
- 1。打开座席。（见页4-9。）
- 2。连接头盔的D形环绑在头盔架上，然后牢固地关闭座椅。**警告！**  
千万别在钢盔还在钢盔钩上的情况行驶这可能会导致失控及意外。

## 从钢盔钩上取出钢盔

打开座席，从钢盔钩上取出钢盔，然后关上该座席。

## 储存箱

EAU37892



1. 储存箱

储存箱位于座席所之下。（参阅4-9页）。

当储存使用手册或其他文件在储存箱时，确定用塑料袋包好，以防止潮湿。  
当洗电单车时，小心别让任何水流入储存箱。

## 侧架柱

侧架柱处于车架的左边。用脚将侧架柱提升或降下，同时垂直地握着您的电单车。

EAU37491



电单车绝不能在侧架柱向下时，或不能向上移动（或没被提起）的情况下行驶，否则将会碰触地面及防碍骑士，及造成失控的可能性。

# 为安全起见 - 术前检查

EAU15599

要确保电单车的安全操作，必须每时每刻检查您的电单车。应常依照“使用手册”的检查及保养步骤和周期表。



EWA11152

未能正确检查或保养将会增加意外或设备损坏的可能性。发现有任何问题，请不要操作您的电单车如依照“使用手册”的步骤还是不能纠正的问题，请让雅马哈经销商检查您的摩托

5

操作前, 请检查以下要点:

项目	检查	页
燃油	<ul style="list-style-type: none"><li>添加, 若需要。</li><li>检查油管是否有漏洞。</li></ul>	4-7
机油	<ul style="list-style-type: none"><li>检查引擎内的油位。</li><li>若需要, 加指定油至指定液位。</li><li>检查电单车是否有漏油。</li></ul>	7-10
前刹车	<ul style="list-style-type: none"><li>检查操作。</li><li>若柔软或海绵状, 让雅马哈代理商冷却系统。</li><li>检查制动器垫块的磨损。</li><li>若需要请替换。</li><li>检查液位。</li><li>若需要, 加推荐制动油至指定油位。</li><li>检查液压系统是否溢漏。</li></ul>	7-19, 7-20
后制动	<ul style="list-style-type: none"><li>检查操作。</li><li>检查踏板自由活动。</li><li>必要时进行调整。</li></ul>	7-18, 7-19
油门握手	<ul style="list-style-type: none"><li>确保操作顺畅。</li><li>检查游隙。</li><li>若需要, 请让雅马哈代理商调整索的游隙润滑和握把壳。</li></ul>	7-14, 7-24

# 为安全起见 - 术前检查

5

项目	检查	页
控制索	<ul style="list-style-type: none"><li>确保操作顺畅。</li><li>若需要, 请润滑。</li></ul>	7-23
传动链	<ul style="list-style-type: none"><li>检查张力。</li><li>若需要, 请调整。</li><li>检查链情况。</li><li>若需要, 请润滑。</li></ul>	7-21, 7-23
车轮及轮胎	<ul style="list-style-type: none"><li>检查是否有损坏。</li><li>检查轮胎情况及胎纹深度。</li><li>检查气压。</li><li>若需要, 请调整。</li></ul>	7-15, 7-17
刹车踏板	<ul style="list-style-type: none"><li>确定操作顺畅。</li><li>润滑制动踏板枢点, 若需要。</li></ul>	7-24
制动杆	<ul style="list-style-type: none"><li>确定操作顺畅。</li><li>润滑制动杆枢点, 若需要。</li></ul>	7-24
主架柱, 侧架柱	<ul style="list-style-type: none"><li>确保运作顺畅。</li><li>如有需要润滑支点。</li></ul>	7-25
底盘紧固件	<ul style="list-style-type: none"><li>确保所有的螺母, 螺栓和螺钉是否紧固妥善。</li><li>拧紧, 如果必要的。</li></ul>	—
乐器, 灯光, 信号和开关	<ul style="list-style-type: none"><li>检查行动。</li><li>正确的, 如果必要的。</li></ul>	—

# 操作及重要行驶要点

EAU15952

小心的阅读使用手册以熟悉全部的操控。  
如果您发现有不了解的操控或功能，请  
咨询野马哈代理商。



如果不熟悉的管制会导致失控，这可能  
会导致意外或伤害自己。

6

引擎的试运转

EAU16831

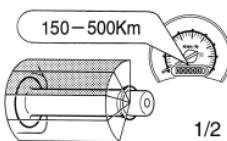
从零至1000公里（600英里）是您电单车寿  
命最重要的时期。因此，您该小心地阅读  
以下的资料。由于这引擎是全新的，请别  
让它在首1000公里（600英里）负荷过重。  
在此时期内，长时间的全速操作或任何可  
以导致引擎过热的状况都该避免。

避免长时间已超过1/3油门操作。

每隔1小时的操作，停止引擎，让它冷  
却5至10分钟。

随时改变引擎速度。不要让引擎在固定  
油门位置操作。

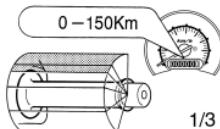
150 – 500公里（90–300英里）



0 – 150公里（0–9英里）

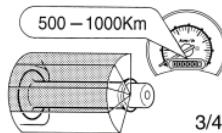
EAU37793

避免长时间已超过1/2油门操作。  
别用全油门操作。



EAUV0443

500 - 1000公里 (300-600英里)



3/4

及机油储存缸要清洗。若在引擎试运转期间，发现有任何引擎的问题，请即刻让野马哈代理商检查您的摩托车。

## 起动引擎

6

为了使点火电路切断系统能够启动，侧支架必须向

### 启动引擎

1. 将车辆放在中央支架上。
2. 打开主开关。
3. 确认指示灯和警告灯亮了几秒钟，和关闭。（请参见第 4-3。）

## 提示

ECA22510

请勿启动发动机故障警告灯仍然存在上。

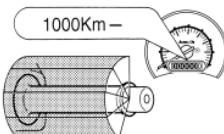
## 注意

不要继续操作车辆如果警告灯仍然亮着。  
让雅马哈经销商检查车辆。

4. 将变速器换入中立的立场。

避免长时间已超过3/4油门操作。

1000公里 (600英里) 或以上



避免长时间全油门的操作，偶尔改变其速度。

## 注意：

1000公里 (600英里) 的操作过后，机油一定要更换、机油过滤器也要替换、以

# 操作及重要行驶要点

## ！警告

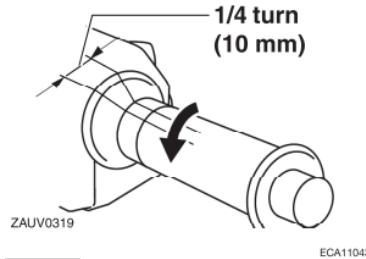
启动发动机前，使确保变速箱处于空档并且车辆被放置在中心看台。

5. 同时应用前或后刹车，按下启动开关。
6. 松开启动开关发动机启动，或 5 秒后。等待 10 秒再按下再次开关以允许电池电压恢复。

6

## 提示

- 如果发动机无法启动，请重试油门手柄打开 1/4 圈（10 毫米）。
- 如果发动机不启动启动马达，尝试使用启动器。



## 注意

为了延长引擎的使用寿命，请勿在引擎处于低温状态时强制性加速！

EAU58351

ECAN0072

## 注意

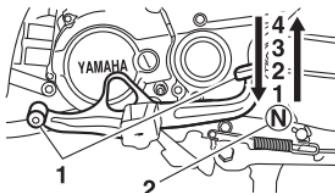
不要骑过深水，否则会损坏发动机。  
避免水坑，因为它们可能会比预期更深。

## 提示

如果电池没电，发动机将无法启动电压小于 11.50 伏或未安装电池。

# 操作及重要行驶要点

## 换速



ZAUUV0243

1. 变速踏板
2. 空档

换档使您可以控制可用于起动，加速，爬坡等的发动机功率。

齿轮位置如图所示。

EAU37552

## 注意

- 换档时，按换档用力踩踏板，直到您感觉到变速完成。
- 即使变速箱在空档的位置，请勿在引擎没启动的情况下长时间滑行，并且不长距离拖行摩托车。变速箱只在引擎启动的情况下得到正确的润滑。不足够的润滑将导致变速箱损坏。
- **务必完全关闭油门变速时抓地力。**

ECA10261

## 减少燃油消耗的提示

油耗主要取决于您的骑行风格。考虑以下减少燃料消耗的技巧：

- 快速升档，加速时避免高速发动机。
- 在降档时不要转动发动机，并且在发动机无负载的情况下避免高发动机转速。
- 关闭发动机，而不是让它空转一段时间（例如，在交通堵塞，交通信号灯或铁路交叉口）。

6

## 提示

变速箱无法换挡当发动机从 4 档转到空档时在跑。

# 操作及重要行驶要点

---

---

EAU17214

## 停泊

在停泊时，停止引擎，然后从主开关拿出锁匙。



警告

EWA10312

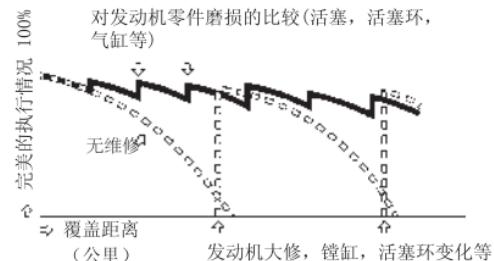
6

- 由于引擎及排气系统可能会非常热，请停泊在行人及儿童接触不到的地方避免可能接触或被烫伤。
  - 别停泊在斜坡或柔软的地面，否则电单车可能会翻倒，增加的燃料泄漏和火灾危险。
  - 不要停泊在草地或其他易燃物品的地方。
-

## 通注

适当的用法及维修可以使一架电单车得到不少好处。

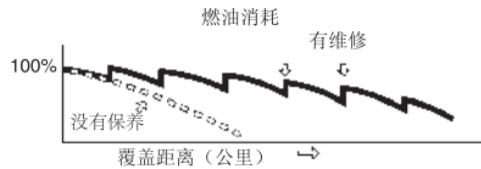
1. 顾客们都能享有十全十美的野马哈电单车。
2. 每辆电单车可以延长良好表现能力的时期。



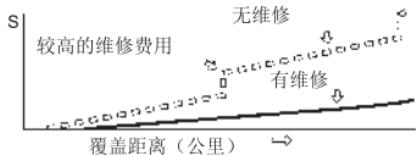
## 操作及重要行驶要点

6

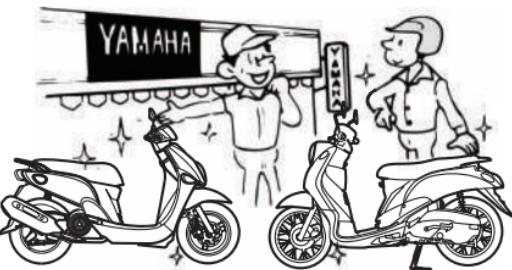
3. 燃油和维修费用可以减到最低的限度。



客户的运行成本（燃料成本加保养和维修费用）



4. 当电单车转让时，它是一架可以获得很好交易价的产品



ZAUUV0285

EAU17246

定期检查、调整与润滑将让你的摩托车处于最安全、最有效的状态。安全性是所有车辆拥有者/驾驶员的义务。车辆检查、调整和润滑的要点将在下页面中仔细说明。

定期维护图表的时间间隔应该被视为正常骑行条件下一般指导。然而，取决于天气、地形、地理位置和个人使用，维护间隔可能需要缩短。

EWA10322

## ⚠ 警告

无法正确地维护摩托车或执行维护活动不当将会增加你的伤害或死亡的风险，或在使用摩托车时造成伤亡。如果你不熟悉摩托车维修，请前往雅马哈经销商进行维修。

## ⚠ 警告

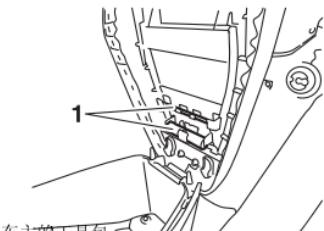
进行维护时务必关闭引擎，除非另有规定。

- 正在运行的引擎运动部件可拉扯身体部位或衣服导致受伤，电器部件也可能导致电击或火灾。
- 在维修时运行引擎，可能会导致眼部受伤，烧伤，火灾或一氧化碳中毒 - 因此造成死亡。更多关于一氧化碳的信息，请参见第2-2页

EWA15123

## 车主的工具

EAU17383



车主的工具包置于座席下的储藏区。工具箱内的小册子所说明的资料，是专供车主进行预防维修和小修是考用。此外，另外有扭矩扳手，是供适当的拧紧螺母和螺栓用。

7

## ⚠ 警告

刹车盘，刹车钳，鼓和内衬在使用过程中产生大量热能。为了避免灼伤，务必让刹车组件散热后再触摸它们。

EWA15461

## 提示

如您没有工具或维修的经验，可委由雅马哈经销商代办。

# 定期维护和调整

EAU46882

## 提示

- 年度检查是必要的，除非是已经做了固定车程的保养。
- 如已行驶了16000公里以上，请每隔4000公里就做定期保养。
- 标有‘\*’号的项目只能由雅马哈经销商进行维修，因为这需要特别的工具，资料及技术。

EAUV0810

## 定期对排放控制系统维护表

7

编号	项目	检查或维护业	里程表读数（以先到者为准）					年检
			1000公里 要么 2个月	4000公里 要么 6个月	7000公里 要么 10个月	10000公里 要么 14个月	13000公里 要么 18个月	
1	* 燃油管	• 检查燃油管及真空管是否有裂痕。		√	√	√	√	√
2	* 燃油滤清器	• 检查情况。	每12000公里 (7500英里)					
3	火花塞	• 检查情况。 • 清理或更改空隙。 • 替换。		√	√	√	√	
4	* 活门	• 检查活门间隔。 • 如有必要调整。			√		√	
5	* 燃油喷射	• 调整空转速度。	√	√	√	√	√	√
6	* 排氣系統	• 檢查是否有洩漏。 • 如有必要，擰緊。 • 更換墊圈(次)，如果有必要的話。		√	√	√	√	√

## 维修和润滑图表

编号	项目	检查或维护业	里程(公里)					年检
			1000要么 2月	4000要么 6月	7000要么 10月	10000要么 14月	13000要么 18月	
1 *	诊断系统检查	<ul style="list-style-type: none"> <li>使用进行动态检查雅马哈诊断工具。</li> <li>检查错误代码。</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
2	空气滤清器元素	<ul style="list-style-type: none"> <li>清洗。</li> <li>更换。</li> </ul>		√	√	√	√	
3	空气过滤器检查软管	<ul style="list-style-type: none"> <li>清洗。</li> </ul>	√	√	√	√	√	
4 *	蓄电池	<ul style="list-style-type: none"> <li>检查电压。</li> <li>如需要, 更换电池。</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
5 *	前制动器 (鼓制动)	<ul style="list-style-type: none"> <li>检查操作并调整刹车杆自由发挥。</li> <li>更换刹车片。</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
			每当磨损到极限					
	* 前制动器 (鼓制动)	<ul style="list-style-type: none"> <li>检查操作并调整刹车杆自由发挥。</li> <li>更换刹车片。</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
			每当磨损到极限					
6 *	前制动器	<ul style="list-style-type: none"> <li>检查操作, 液体的水平和单车的液体溢漏。</li> <li>更换刹车片。</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
			每当磨损到极限					
7 *	前制动器 (鼓制动)	<ul style="list-style-type: none"> <li>检查是否有裂纹或损坏。</li> <li>检查是否有正确的路由和夹紧。</li> <li>更换。</li> </ul>		√	√	√	√	√
			每4年					
8 *	制动液 (盘制动)	<ul style="list-style-type: none"> <li>更换。</li> </ul>	每2年					

## 定期维护和调整

7

编号	项目	检查或维护业	里程 (公里)					年检
			1000要么 2月	4000要么 6月	7000要么 10月	10000要么 14月	13000要么 18月	
	* 车轮 (铸造)	• 检查平衡度和损坏。		√	√	√	√	
9	* 车轮 (辐条)	• 检查跳动、辐条松紧度和损坏。 • 如有必要，收紧辐条。	√	√	√	√	√	
10	* 轮胎	• 检查螺齿深度及损坏情况。 • 如有必要，更换。 • 检查气压 • 如有必要，请更正。		√	√	√	√	√
11	* 车轮承	• 检查轮承是否松弛或损坏。		√	√	√	√	
12	吊臂	• 检查操作及多余游隙。	√	√	√	√	√	√
		• 锂皂为主要滑脂润滑。	每12000公里 (7500英里)					
13	转动链	• 检查链条松弛，调整和条件。 • 调整和润滑链带特殊的O型环链润滑剂彻底。	在 500 公里 (300 英里) 和之后每 2000 公里 (1200 英里)。 还有，洗完后摩托车在雨中或潮湿地区骑行					
14	转向轴承	• 检查轴承的松弛度和转向机构的柔滑度。	√	√	√	√	√	
		• 以锂皂为主剂的滑脂润滑。	每12000公里 (75000英里)					
15	* 车身装配紧度	• 确保所有的螺母，螺栓和螺丝都被锁紧。		√	√	√	√	√

## 定期维护和调整

编号	项目	检查或维护业	里程 (公里)					年检
			1000要么 2月	4000要么 6月	7000要么 10月	10000要么 14月	13000要么 18月	
16	刹车杆枢轴 (盘式制动器)	• 使用硅脂润滑		√	√	√	√	√
	刹车杆枢轴 (鼓刹)	• 以锂皂基润滑滑脂。		√	√	√	√	√
17	刹车踏板枢轴	• 使用锂皂基润滑脂润滑		√	√	√	√	√
18	侧/主架柱	• 检查操作。 • 润滑。		√	√	√	√	√
19 *	前叉	• 检查操作和漏油。		√	√	√	√	
		• 更换前叉油。	每20000公里 (12000英里)					
20 *	减震器装配	• 检查操作及震动器。		√	√	√	√	
21	机油	• 替换。 • 检查油位及单车漏油。	√	√	√	√	√	
22	机油过滤器	• 清洗。	√		√		√	
23 *	前后制动器	• 检查操作。	√	√	√	√	√	√
24	移动部位和缆线	• 润滑。		√	√	√	√	√

## 定期维护和调整

编号	项目	检查或维护业	里程(公里)					年检
			1000要么 2月	4000要么 6月	7000要么 10月	10000要么 14月	13000要么 18月	
25 *	油门手把	• 检查操作和游隙。 • 如有必要，调整油门所游隙。 • 润滑油门索。		√	√	√	√	√
26 *	灯光，讯号和其他电制	• 检查操作。 • 调整光速。	√	√	√	√	√	√

EAU18681

### 提示

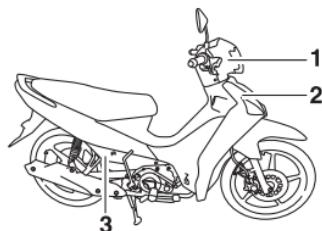
7

- 空气过滤器
  - 此模型的空气过滤器配有一个一次性油漆布纸元素，它不能用压缩空气清扫，以避免损坏它。
  - 空气过滤器元件需要更换更加频繁时，异常潮湿或尘土飞扬的地方骑。
- 液压制动器服务
  - 如有必要，定期检查。更正制动液的水平。拆解后的制动主缸和制动钳，制动液总会改变。
  - 每隔两年更换刹车总泵和卡尺的内部元件，并改变制动液。
  - 如果破裂或损坏，每4年更换制动器管。

## 前罩片及嵌板的拆除/安装

EAU1872

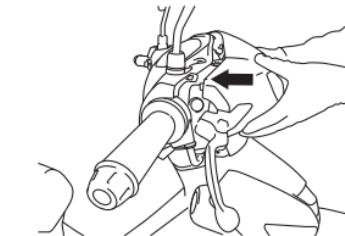
### 罩片 A



1. 整流罩A
2. 整流罩B
3. A组板

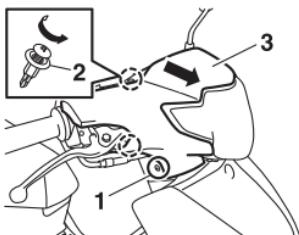
上图所示之罩片及嵌板必须拆除以进行一些本章节所描述的维修工作。每次拆除及安装罩片或嵌板请参阅此章

EAUV1120



### 罩片 B

- 移除整流罩  
 1. 拆下螺丝。

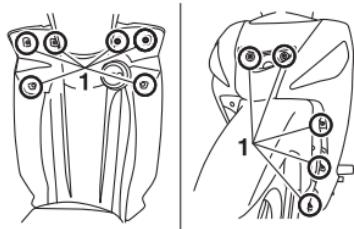


1. 螺丝
2. 快速紧固件
3. 整流罩A

### 安装整流罩

连接大灯和辅助光耦合器，将整流罩放在原来的位置，然后安装紧固件和螺钉。

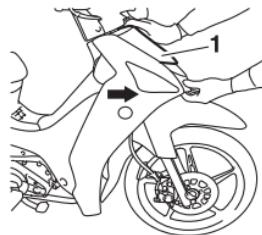
7



1. 螺丝
2. 断开转向信号耦合器，然后取下整流罩如图所示。

# 定期维护和调整

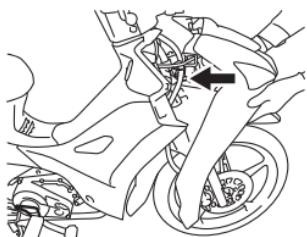
7



1. 整流罩B

## 安装整流罩

1. 连接辅助光耦合器和转向信号耦合器。
2. 将整流罩放入原件位置，然后安装螺母和螺丝。

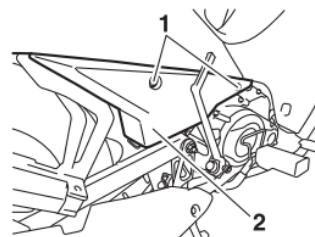


A组

EAU19253

## 检查火花塞

火花塞是引擎的重要部件之一，而且容易检查。基于热能和沉积会造成火花塞逐渐侵蚀，因此火花塞必须根据定期维修/润滑表拆除及检查。另外，火花塞的状况会暴露引擎的状况。



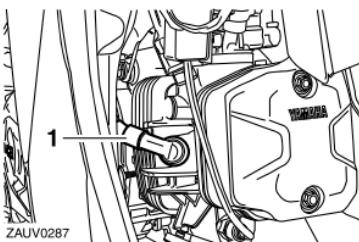
1. 螺丝  
2. A组

## 安装面板

将面板放在原来的位置，然后安装螺丝。

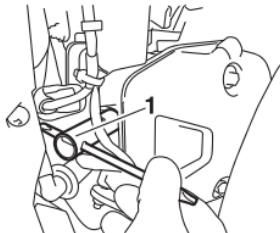
## 拆除火花塞

### 1. 才开火花塞盖



### 1. 火花塞隙

2. 如图所示拆下火花塞，包括火花塞扳手在工具包中。



1. 火花塞扳手

## 检查火花塞

1. 检查火花塞电极中心四周的白瓷部分是否显示黄褐色(在正常的行驶状态下的标准颜色)。

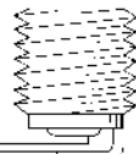
### 提示

如果火花塞呈现明显一样的颜色，可能影响引擎损坏。不要自行进行问题诊断。请寻求野马哈代理商检查该车子。

2. 检查火花塞电极的腐蚀和积炭或其他杂物。若需要，请替换。

**指定火花塞:**  
NGK/CR6HSA

3. 利用线规测量火花塞隙，如有必要，调整为规定值。



1. 火花塞隙

## 安装火花塞

1. 清除垫片的表面，和除去螺纹部污点。
2. 利用火花塞扭矩扳头安装火花塞，拧紧至标准力矩：

### 拧紧力矩:

火花塞：  
13 牛顿公尺 (1.3 公尺. 公斤力  
, 9.6 英尺. 磅力)

### 提示:

如您安装火花塞时没用扭扳头，正确的扭矩可用手指转到 $1/4$  至  $1/2$ 圈，来作好预算。然而，火花塞应尽快调整致标准扭矩。

7

3. 装上火花塞盖。

### 火花塞隙:

0.6 - 0.7 毫米 (0.024 - 0.028 吋)

# 定期维护和调整

EAU37576

## 发动机机油和油过滤器

机油油位应当在每一次行驶前检查。而且，机油必须根据定期维修/润滑表更换。

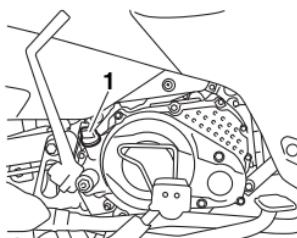
### 检查机油油位

1. 把车子停移上主架柱。
2. 发动引擎，预热数分钟，然后息掉、引擎。
3. 等待几分钟，待油平息。
4. 取下加油口盖并擦拭量油尺洗干净，插回去进入注油孔（无拧入），然后将其取下再次检查油位。

**警告！切勿删除高速后机油加注口盖操作，否则很热机油可能会喷出并且造成损坏或伤害。总是**

7

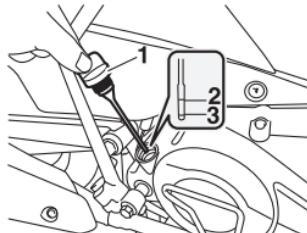
让机油充分冷却在去除油之前管盖漏斗盖。 [EWA17640] 注意：请勿操作车辆，直到您知道机油油位是充足的。 [ECA10012]



1. 机油滤清器

### 提示

发动机机油应位于量油尺的尖端和最大水平标记之间。

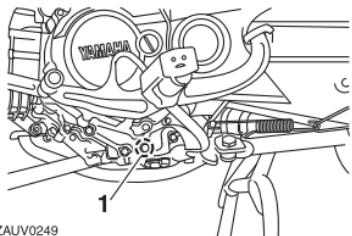


1. 发动机机油尺
2. 最大程度标记
3. 提示发动机机油尺的
5. 假如油位在或低于最低油位，添加足够的推荐用油至正确的油位。
6. 安装加油口盖。

### 要更改变发动机油和清洁的油过滤器

1. 发动引擎，预热数分钟，然后息掉引擎。
2. 放置在发动机油底壳收集废油。

- 拆下机油加注口盖，发动机放油螺栓及其垫圈以排出机油曲轴箱。



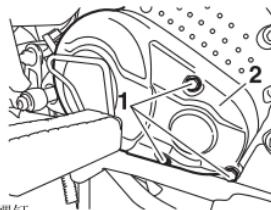
1. 机油泄油螺钉

- 用溶剂清洁发动机机油滤网，然后检查是否有损坏并在必要时更换。

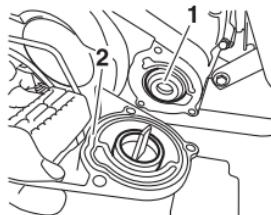
## 提示

若油滤器没有被替换，跳过4-6步。

- 打开螺钉以取出油滤器盖。



5. 拆除以及替换油滤器和O-圈。



1. 油滤器  
2. O-圈

- 安装油滤器盖和螺钉，然后转紧它至指定力矩。

## 力矩：

油滤器盖螺钉：  
10牛顿公尺 (1.0公尺公斤,  
7.4英尺、磅、力)

## 提示：

确保 O-圈安装正确。

- 安装发动机放油螺栓和它的新垫圈，然后拧紧螺栓达到规定的扭矩。

7

## 力矩：

引擎泄油螺钉：  
20牛顿公尺 (2.0公尺公斤  
15英尺、磅、力)

- 补充指定数量的推荐的机油，以及然后安装并拧紧加油口帽。

# 定期维护和调整

## 推荐机油:

请参见第 9-1 页。

## 油量:

换油:

0.80 升 (0.85 美制夸脱, 0.70 进口夸脱)

拆卸机油滤清器:

0.85 升 (0.90 美制夸脱, 0.75 进口夸脱)

## 提示

一定要擦干后, 发动机上的任何部件和排气系统泄漏的石油已经冷却下来。

7

## 注意

- 为防止离合器打滑 (因为机油也润滑离合器), 不要混合任何化学添加剂。做不使用柴油规格的油的“CD”。确保机油不含减摩添加剂。
- 确保没有异物进入曲轴箱。

ECA11621

## 注意

**更换机油后, 务必按照说明检查机油压力以下。**

9. 拆下放气螺栓, 启动发动机并保持空转直到油流出。如果之后没有油出来几分钟, 转动引擎立即关闭并咨询雅马哈经销商进行检查。
10. 检查油压后, 用规定的扭矩。

## 拧紧力矩:

放气螺栓:

7 牛·米 (0.7 千克力·米,  
5.2 磅·英尺)

11. 启动发动机, 然后让其怠速运转检查时几分钟它为漏油。如果漏油, 立即关闭发动机并检查原因。
12. 关闭发动机, 检查机油水平并在必要时进行更正。

EAU85450

## 为何YAMALUBE

YAMALUBE油是真正的YAMAHA零件, 由工程师的热情和信念所产生, 即发动机油是一种重要的液体发动机部件。我们在机械工程, 化学, 电子和轨道测试领域组建专家团队, 让他们与将使用的油一起开发发动机。Yamalube油充分利用基础油的质量, 并在理想的添加剂平衡中融合, 以确保最终的油清除我们的性能标准。因此, 雅鲁布矿物, 半合成和合成油具有其独特的特征和价值。自1960年代以来, 雅马哈经历了多年的研究和开发研究, 使得Yamalube成为雅马哈发动机的最佳选择。



EAUB1283

## 更换空气滤芯并清理支票软管

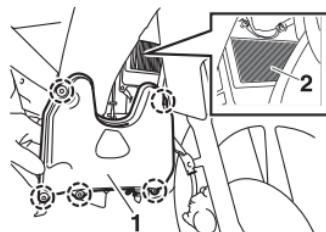
应更换空气滤清器滤芯在指定的时间间隔定期维护和润滑图表。更换空气滤芯如果您异常骑行，则更频繁潮湿或多尘的区域。此外，空气滤清器检查软管必须经常如有必要，检查并清洁。

### 更换空气滤芯

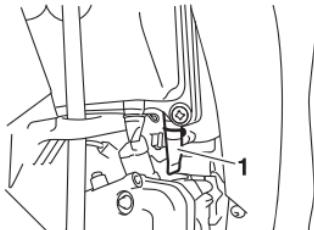
1. 拆下空气滤清器壳盖卸下螺丝。

2. 拉出空气滤芯。

3. 将新的空气滤芯插入空气滤清器外壳。注意：使确保空气滤清器滤芯是正确安装在空气过滤器中案件。引擎永远不应该在没有空气过滤器的情况下运行元素已安装，否则活塞和/或气缸可能变得过度磨损。

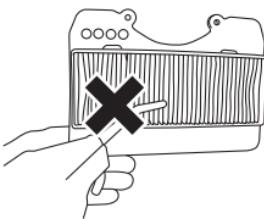


1. 空气滤清器壳盖
2. 空气滤芯



1. 空气滤清器检查软

2. 如果可见污垢、水或油，请去除软管，清洁它，然后安装到原来的位置。



4. 安装空气滤清器壳盖安装螺丝。

### 清洁空气过滤器检查软管

1. 检查显示的软管是否积聚污垢、水或油。

# 定期维护和调整

## 空转速度的调整

EAU21341

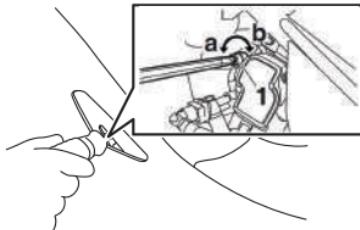
发动机怠速必须在检查并在必要时调整为遵循在指定的时间间隔定期维护和润滑图表。

发动机应预热进行此调整。

### 提示

- 发动机快速运转时是热的响应油门。
- 需要诊断转速表来做这个调整。

7



1、怠速调节螺钉

1. 将转速表连接到火花塞导线。
2. 检查发动机怠速并在必要时将其调整为通过转动油门指定停止螺丝。为增加发动机怠速，旋入螺丝方向(a)。降低发动机怠速，旋入螺丝方向(b)。

**引擎空转速度:**  
1400-1600 圈/分钟

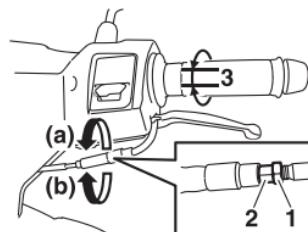
### 提示

如果引擎空转速度无法如以上说明，请让雅马哈经销商做出调整。

## 调整油门索游隙

EAU48434

如图所示，测量油门夹自由游隙。



1. 锁紧螺母
2. 调整螺母
3. 油门自由发挥

**油门索游隙:**  
3.0-7.0 毫米 (0.12-0.28 寸)

定期检查油门手柄自由游隙，如有必要，按如下方式进行调整。

### 提示

引擎空转速度必须在未检查及调整油门索游隙前做出调整。

EAU82720

1. 将橡胶盖放回。
2. 松开锁紧螺母。
3. 为了增加油门索的游隙, 请调整螺母往方向(a)。为了减少油门索的游隙, 请调整螺母往方向(b)。
4. 锁紧防松螺母。

## 活门空隙

EAU21403

阀门是重要的发动机部件, 由于阀门间隙随使用而变化, 因此必须按照定期维护表中规定的间隔进行检查和调整。未调整的阀门可能导致不适当的空气 - 燃料混合, 发动机噪音, 并最终导致发动机损坏。为防止这种情况发生, 请让Yamaha经销商定期检查并调整气门间隙。

## 提示

发动机冷却时才执行此项服务。

## 轮胎

轮胎之间的唯一联系车辆和道路。在各种条件下的安全的骑取决于相对小面积的路面接触。因此, 它必须保持良好的轮胎条件在任何时候更换在适当的时间与指定的轮胎。

## 轮胎气压

轮胎气压必须检查, 如有必要, 在每次行驶前调整。

EWA10504



7

该车辆不当的操作轮胎压力可能会引起严重的人身伤害或死亡的损失控制。

- 必须检查轮胎气压并在冷轮胎上进行调整（例如, 当轮胎温度等于环境温度时）。
- 轮胎气压必须根据骑行速度以及为此型号批准的骑车人, 乘客, 货物和配件的总重量进行调整。

# 定期维护和调整

7

## 冷胎气压:

高达 90 千克 (198 磅) 的负载:

### 正面:

200 千帕 (2.00 千克力/平方厘米,  
29 磅/平方英寸)

### 后部:

225 千帕 (2.25 千克力/平方厘米,  
33 磅/平方英寸)

90 千克 (198 磅) 至最大负载:

### 正面:

200 千帕 (2.00 千克力/平方厘米,  
29 磅/平方英寸)

### 后部:

280 千帕 (2.80 千克力/平方厘米,  
41 磅/平方英寸)

## 最大负载:

### 车辆:

152 公斤 (335 磅)

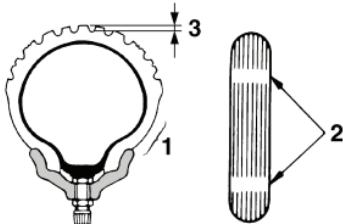
车辆的最大载重量为骑手、乘客的总重量,  
货物和任何配件。

EWA10512

## !**警告**

切勿超载。超载车辆的运行可能导致事故。

## 轮胎检查



1. 轮胎侧壁
2. 轮胎磨损指示器
3. 轮胎花纹深度

轮胎必须在每次行驶前检查。如果轮胎花纹呈现横向线（最低花纹深度），或有铁钉或玻璃在里面，或轮胎侧面有裂痕，立即寻求雅马哈代理商替换轮胎。

EWA10563

## !**警告**

- 耗损的轮胎会造成危险。当胎纹已开始磨损到指示线，请马上质询野马哈代理商替换。
- 所有轮子和制动相关的零件替换，包括轮胎，应交由拥有专业知识及经验的雅马哈代理商。
- 不建议修铺漏风的内胎。如果不不可避免，小心修铺并尽快替换高品质的产品。
- 换上新轮胎后，请以中速行驶，因为轮胎表面必须先“摩和”，以便轮胎能展示其最优的性能。

## 轮胎资讯

此摩托车配备无内胎轮胎，轮胎的空气阀和投车轮。

## 轮胎最低花纹深度（前轮与后轮）：

1.0 毫米 (0.04 英寸)

轮胎的年龄，即使他们没有被使用或只被偶尔使用。裂化胎面和侧壁的橡胶，有时伴有胴体变形，是证据老化。旧和老化的轮胎应通过轮胎专家，以确定检查其适合继续使用。

## !**警告**

EWA10462

**前轮与后轮的制造与设计应当一样，否则电单车的操作特性不能被保证。**

经过广泛测试，只有以下列出的轮胎被Yamaha批准适用于本型号。

**前轮胎：**

**尺寸：**

70/90-17M/C 38P

**制造商/型号：**

MAXXIS/M6230

**后轮胎：**

**尺寸：**

80/90-17M/C 50P

**制造商/型号：**

MAXXIS/M6230

## 车轮

EAUJU0293

为了最大限度地提高性能，耐用性，和您的车辆的安全操作，请注意以下几点。

- 检查各车轮有无裂纹、变形和其他损坏。如果发现任何损坏，有雅马哈检查过的车轮经销商。不要试图修理或拉直弯曲或损坏的车轮。
- 对于配备辐条轮的车型，检查辐条是否松动。如果有任何松动的辐条找到了，将车轮调整为您的雅马哈经销商。不当收紧的辐条会导致车轮错位。
- 随时平衡车轮轮胎或内胎已更换。不平衡的车轮可以导致不利的处理特性并缩短轮胎寿命。

## !**警告**

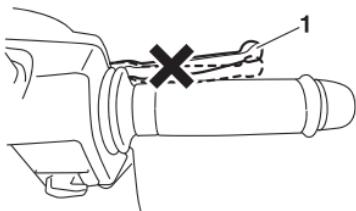
EWA20560

**为避免轮胎打滑和人身伤害伤害，只使用指定类型的每个车轮的轮胎。**

## 定期维护和调整

EAU37914

## 免费检查刹车杆玩



1. 无刹车杆自由活动

7

制动杆端应该是没有游隙的。如果发现有游隙，请联络雅马哈代理商检查制动系统。

## !**警告**

EWA14212

**若有柔软或海绵般的感觉，则显示有空气在制动系统内。若有空气在制动系统内，请委托雅马哈代理商去除系统内的**

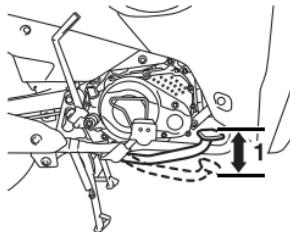
# 定期维护和调整

空气。制动系统里的空气将大幅度降低  
制动系统的功效，可能造成失控和意外。

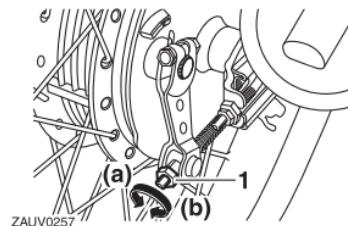
## Penyelarasan gerak bebas pedal

EAU39815

测量后制动杆自由发挥如图所示



1. 刹车踏板自由发挥



1. 刹车踏板游隙调节螺母

EWA10681

### ⚠ 警告

- 调整传动链后松弛或拆卸和安装后轮，经常检查制动踏板自由发挥。
- 如果不能适当调整如所述获得，具有雅马哈经销商进行此项调整。
- 调整制动踏板后自由发挥，检查操作刹车灯

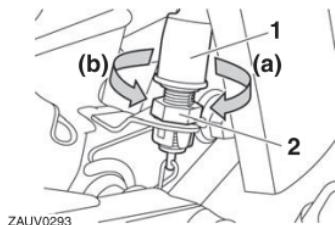
**制动器踏板游隙**  
20.0 - 30.0 毫米 (0.79-1.18寸)

定期检查制动其踏板游隙，如有必要，  
按下述调整。要提高制动其游隙，向 (a)  
方向旋转螺母。要降低制动其游隙，  
向 (b) 方向旋转螺母。

## 刹车灯开关

EAU22275

制动灯由连接到制动杆和制动踏板的开关启动。在制动受到影响之前检查制动灯是否亮起。如有必要，请按如下方式调节后制动灯开关。



1. 后制动灯电制
2. 后制动灯电制螺母

在将后制动灯开关固定到位的同时转动后制动灯开关调节螺母。为了使刹车灯更早亮起，请将调节螺母朝方向(a)转动。为了使制动灯稍后亮起，将调节螺母朝方向(b)转动。

## 提示

前制动灯开关应由雅马哈经销商维修。

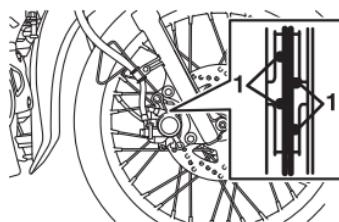
## 检查前刹车片, 后制动手蹄

EAU22393

前方和后方刹车片制动手蹄必须检查穿在定期保养和润滑图表规定的时间间隔。

## 前刹车片

EAU22433



1. 制动 垫槽磨损指示器

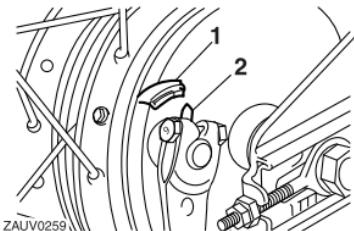
每前刹车垫磨损指示器提供了凹槽，它允许你检查，而不必拆卸制动刹车片的磨损。要检查刹车片磨损，检查沟槽磨损指示器。如果刹车片已磨损到沟槽的磨损指标几乎消失点，有雅马哈经销商更换为一组的刹车片。

# 定期维护和调整

## 后制动蹄

EAU22541

7

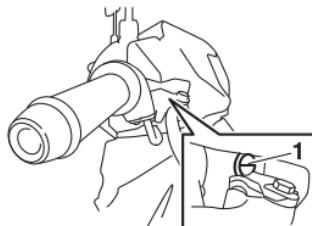


1. 刹车蹄磨损极限线
2. 刹车蹄磨损指示器

后制动器带有磨损指示器，它允许您检查制动蹄无需磨损拆卸刹车。检查刹车蹄片磨损，检查位置应用时的磨损指示器制动。如果制动蹄已经磨损到磨损指示器到达的点磨损极限线，有雅马哈经销商更换制动蹄作为放。

## 检查制动液液位

行驶前，检查制动液确保在最低液位记号以上，如有不足，请补充。



1. 最低液位记号

### 指定的制动液:

DOT3或DOT4

EWA15981



### 警告

不正当的维修会造成刹车失灵。请注意以下事项：

- 分量不足够的制动液将导致空气进入刹车系统，因此降低刹车性能。
- 打开过滤盖前必须清理过滤盖外层。请确保使用未开封的DOT3或DOT4 制
- 只用指定品质的制动液，否则将造成橡皮封圈可能会变坏而导致漏液和降低制动功效。
- 补充相同种类的制动液。混合的制动液可能造成有害的化学反应和降低制动功效。
- 补充时请小心别让水分进入制动液缸。水分会明显的降低制动液的沸点和造成蒸汽锁。

### 注意

ECA17641

制动液会造成油漆表面或塑胶件的侵蚀。务必立即抹净溢出的制动液。

# 定期维护和调整

制动垫的耗损通常会造成制动液水平急骤下降。低制动液液位可以表明磨损的制动垫和/或制动系统渗漏；因此，一定要检查刹车片的磨损和制动系统有无泄漏。如果制动液位下降突然，有一个前雅马哈经销商检查原因进一步骑马。

## 更换制动液

EAU22724

请寻求雅马哈代理商在定期维修/润滑表的注解表列出的间隔期更换制动液。另外，在下列的间隔期或任何损坏或泄漏时替换制动总泵的油封和卡尺以及制动软管：

- 油封：每两年替换
- 制动软管：每四年替换

EAU22762

## 传动链的张力

使用电单车前，请检查传动链的张力，如有必要，需调整。

## 检查传动链的张力

EAU22799

1. 请将电单车放在主架上。

### 注意

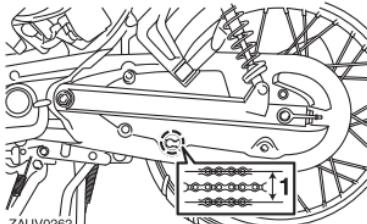
ECA17641

检查和调整驱动器时链条松弛，应该没有重量在摩托车上。

2. 调整变速器至空档的位置。
3. 消除传动链条松弛检查孔盖。
4. 测量传动链的松弛如图所示。

7

# 定期维护和调整



1. 传动链条松弛

## 传动链的张力

30.0-40.0 毫米 (1.18-1.57 寸)

7

5. 如果驱动链条松弛不正确，如下调整。

**注意：**不正确的链张力会使发动机及其他部位超过负荷。因此一定要保持规定以内的张力。[ECA10572]

## 调整传动链的张力

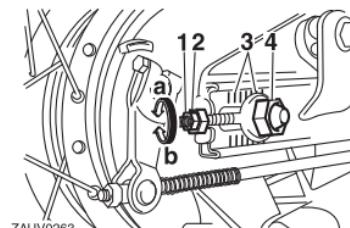
EAUV0462

调整之前，请咨询雅马哈经销商传动链条松弛。

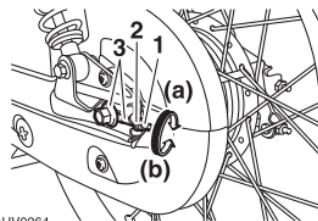
- 松开制动踏板自由发挥调节螺母和制动力矩杆螺母。
- 松开轴螺母，然后松开两端的锁紧螺母后摇臂。

## 提示

使用每个对齐标记后摇臂的一侧，确保两个驱动链拉拔器都在同一个正确定位车轮的位置。



- 锁紧螺母
  - 传动链松紧调节螺栓
  - 对齐标记
  - 车轴螺母
3. 锁紧传动链，旋转置在吊臂尾端的调整螺母往方向 (a)。拧松传动链。旋转置在吊臂尾端的调整螺母往方向 (b)，然后把后轮推前。



1. 车轴螺母
2. 驱动链条松紧调节螺栓
3. 锁紧螺母

4. 拧紧两个锁紧螺母，然后拧紧车轴螺母和刹车扭矩杆螺母到他们指定的扭矩。

拧紧力矩:
锁紧螺母:
7 牛·米 (0.7 千克力·米, 5.2 磅·英尺)
车轴螺母:
60 牛·米 (6.0 千克力·米, 44 磅·英尺)
制动力矩杆螺母:
19 牛·米 (1.9 千克力·米, 14 磅·英尺)

## 提示

拧紧轴螺母时，握住用扳手固定轮轴从转动。

5. 调整制动踏板自由行程。（参见第 7-18 页。）**警告！后自由调节制动踏板播放，检查的操作刹车灯。**

[EWA16081]

6. 确保传动链拉拔器处于相同位置，传动链松弛度正确，传动链移动顺利。
7. 安装传动链松弛检查孔盖。

## 传动链的清理及润滑

EAU23018

传动链须每隔一段特定的时间，当依照定期保养及润滑表被清理及润滑。若不适当的维护，会加快磨损。对于经常行使于尘埃多和潮湿的地方。传动链保养如下：

## 注意

ECA10584

电单车被清洗或在雨天行驶后，传动链必须被润滑。

1. 使用刷子或布，除去附在链上的泥土及尘埃。

## 提示

若要彻底的清洁，请联络雅马哈代理拆除传动链然后仅在清洁剂上清洗。

2. 润滑油喷上遍及的双排链之间，及全部中央滚柱，以确保旁板，和滑轮都有足够的润滑。

## 索的检查及润滑

EAU23098

使用电单车前，请检查全部控制索及索的状况。若有必要，润滑索和索尾端，若索受损或不能顺畅移动，请联络雅马哈代理商检查或更换。

**警告！索的外套损坏可能会干扰到索的操作及造成内索生锈。请尽快更换已损坏的索，以防止不安全的情况发生。**

[EWA10712]

## 推荐润滑油：

雅马哈电缆润滑剂或其他合适的电缆润滑剂

# 定期维护和调整

## 油门捏手及索的检查及润滑

EAU23115

使用电单车前，请检查油门捏手的操作。此外，依照定期保养表，每隔一段时间，请润滑或更换索。

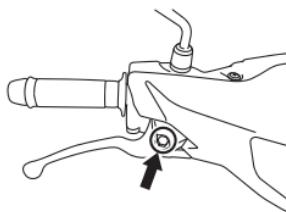
节气门电缆配备有一个橡胶盖。确保封面安装牢固。即使盖的安装是否正确，它不完全保护水电缆条目。因此，使用时注意不要倒入水直接滴在盖或电缆时，清洗车辆。如果电缆或盖变脏，请用干净的湿布。

7

## 制动踏板的润滑和检查

EAUUV0471

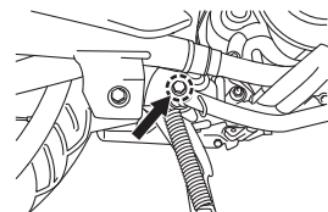
使用电单车前，轻检查制动他办的操作。如需要，踏板支点需被润滑。



## 检查和润滑刹车踏板

EAU23185

制动踏板的操作每次骑行前，应检查，和踏板枢应润滑如果必要的话。



ZAUUV0379

### 推荐的润滑剂：

对于鼓式制动器型号：

锂皂基润滑脂0

对于盘式制动器型号：

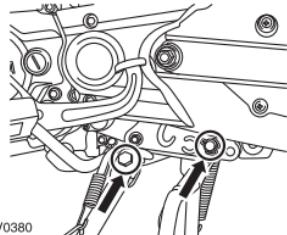
硅脂

### 推荐润滑剂：

锂肥皂主剂滑脂

## 检查及润滑主架柱及侧架柱

EAU23215

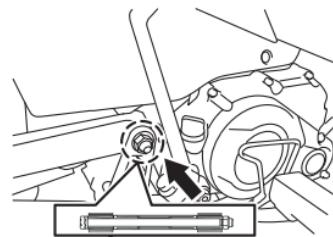


ZAUUV0380

推荐润滑油：  
有机硅润滑脂

## 吊臂枢点的润滑

EAUM1653



吊臂枢点须每隔一段特定的时间，依照定期保养及润滑表被润滑。

7

主架柱及侧架柱的操作必须在每次行驶前检查，如有必要，枢轴点和金属对金属的接触面需进行润滑。

### !**警告**

EWA10742

如果侧支架不顺利上下移动，由雅马哈经销商检查或修理。否则，该侧支架接触架可以地面和分散操作注意力，得到在控制了可能的损失。

推荐润滑油：  
有机硅润滑脂

# 定期维护和调整

## 前叉的检查

前叉的状况和操作应按定期维修/润滑表的特定间隔期进行润滑。

### 前叉状况的检查

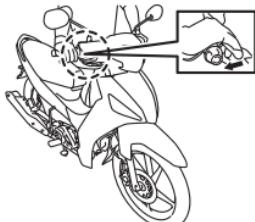
检查内胎的划痕、损坏和过多的漏油。

### 前叉操作的检查

1. 把电单车放在平的地方，并握直电单车。**警告：为了避免受伤，确保电单车安全的支撑以防止翻倒的可能性。** [EWA10752]
2. 操作前制动时，用力把车把往下压数次以检查前叉是否顺利压缩及反弹。

7

EAU23273



### 注意

如果发现前叉损坏或无法顺利操作，寻求雅马哈代理商检查或修理。

ECA10591

## 检查转向机构

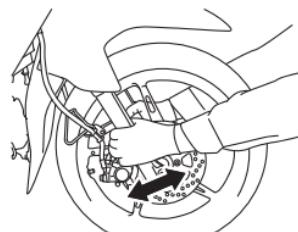
磨损或松动的转动轴承可能会造成危险。因此，每隔一段定的时期，一定要依照定期保养及润滑表进行检查转向机构的操作。

1. 在引擎下加入架子，使前轮离地升起。

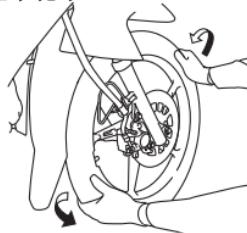
**警告！应把电单车稳固的停放在安全的地方，防止翻倒的**

[EWA10752]

2. 抓住前叉的下端以及尝试向前后移动。若觉得有游隙，请委托雅马哈代理商检查或修理转向机构。



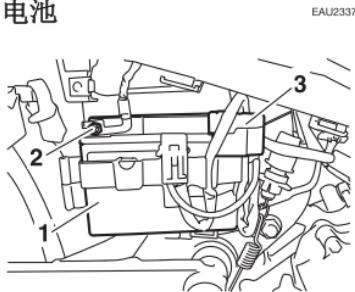
## 检查车轮承



依据定期保养及润滑表，每隔一段特定的时期一定要检查前和后车轮承。若轮毂或车轮无法顺畅转动，请联络马哈代理商检查车轮承。

EAU23292

## 电池



1. 电池
2. 铅蓄电池的负
3. 铅蓄电池的正

本型号配置阀控式铅酸(VRLA)蓄电池。不需要检查电解质或加入蒸馏水。蓄电池的导线连接需要检查，有需要时，锁紧。

EAU23377

蓄电池时把眼睛罩上。如果接触到，按下述急救处理。

- 外部：用大量清水冲洗
- 内部：何如大量的水或牛奶并联络医生
- 眼睛：用清水冲洗15分钟，并立刻寻求医疗照顾
- 蓄电池会对氢气产生爆炸。因此，在封闭的空间里充电时，远离火花、火眼、香烟等物质并有足够的空气流通。
- 所有蓄电池存放远离孩童。

7

## 注意

ECA10621

请别去掉电池的封印，这会对电池造成永久的损坏。

## ⚠ 警告

EWA10761

- 电解质是含硫酸的有毒和危险物质，可能造成烧伤。避免任何皮肤、眼睛和衣物的接触，在靠近

# 定期维护和调整

EAU23464

## 蓄电池的充电

当电量不足时，尽快寻求雅马哈代理商进行充电。请记得安装上选择性的电子配件会促成蓄电池消耗的比较快。

### 注意

ECA16522

阀控式铅酸(VRLA)蓄电池的充电需要特别(恒压)的充电器。利用常规的充电器会损坏蓄电池。如果你没有办法拿到恒压的充电器，寻求雅马哈代理商帮你的蓄电池进行充电。

7

## 储藏蓄电池

1. 如果电单车超过一个月没用，拆除电池，充满电，储藏在阴凉、干燥的地方。注意：拆除蓄电池时，确保钥匙转到“关”(OFF)，然后线切断负极铅蓄电池阴线后再切断正极铅蓄电池。

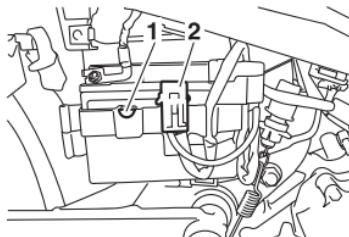
2. 如果蓄电池存放超过两个月，至少每个月检查一次，如有必要，充满电。
3. 安装蓄电池前把电充满。注意：安装时电池，确保关键变为“关”，然后连接正极引线连接之前负领先。[ECA16841]
4. 安装后，确保所有铅蓄电池与电瓶接触良好。

ECA16531

### 注意

经常保持蓄电池在充电的状态。储存没电的蓄电池会导致永久性蓄电池的损坏。

## 更换保险丝



1. 备用保险丝
2. 保险丝

保险丝盒是放在座席下。(请参考7-7页)。如果保险丝坏了，请依照以下步骤更换：

1. 将钥匙转向“关”以关闭所有的电路。
2. 拿出损坏的保险丝，然后安装指定安倍新的保险丝。警告：不要使用比推荐更高安倍的保险丝，因为这样会严重损坏电子系统和导致着火。 [EWA15132]

指定保险丝：  
15.0 A

3. 转动钥匙到“开”，并打开电路来检查是否设备操作。
4. 如果保险丝立即再次打击，有雅马哈经销商检查电气系统。

## 更换大灯灯泡

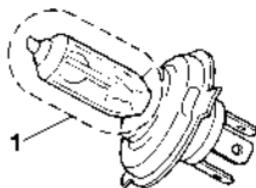
该型号配备卤素灯灯泡大灯。如果大灯灯泡烧坏了，更换如下。

EAU23856

ECA16581

### 注意

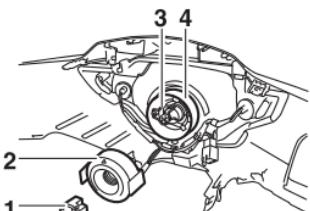
- 请勿触摸玻璃部分大灯灯泡。除此以外的亮度和寿命灯泡可能会受到不利影响。
- 彻底清除任何污垢，灯泡上的油或指纹使用蘸有酒精的布或更薄。
- 请勿使用汽车前照灯灯泡瓦数高于指定值。
- 不要粘贴任何类型的有色贴在车头灯上的薄膜或贴纸镜头。



1.不要触摸灯泡的玻璃部分。

1. 将整流罩 B 与大灯单元。（请参阅第 7-7 页。）
2. 断开大灯耦合器，然后取下灯泡盖。

7



1. 大灯耦合器
2. 橡胶盖
3. 大灯灯座
4. 大灯灯泡

# 定期维护和调整

3. 解开大灯灯泡座，然后取出烧坏的电灯泡。
4. 将新的大灯灯泡放入位置，然后用固定它灯泡座。
5. 安装大灯灯泡罩，然后连接耦合器。
6. 安装整流罩连同大灯单元。
7. 让雅马哈经销商调整如有必要，大灯光束。

EAU/W0345

EAU43041

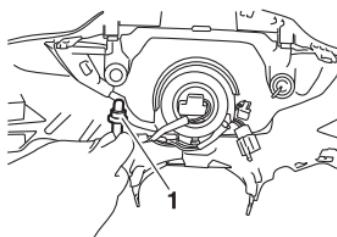
## 更换辅助灯电灯泡

这个模型配备了两个辅助灯。如果辅助灯泡烧坏了，更换如下。

1. 拆下整流罩 A。（参见第7-7.）
2. 取下辅助灯座（与灯泡一起）通过拉动出来。

## 尾灯/刹车灯

如果尾灯/刹车灯不亮，让雅马哈经销商检查其电气电路或更换灯泡。



1. 辅助灯泡插座

3. 取出烧坏的灯泡拉出来。
4. 将新灯泡插入插座。
5. 安装辅助灯插座（一起用灯泡）通过推动它在。
6. 安装整流罩。

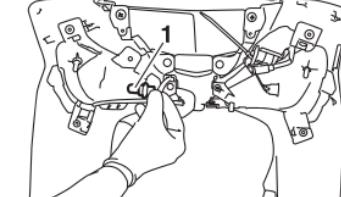
## 更换前转向信号灯的灯泡

EAUV0560

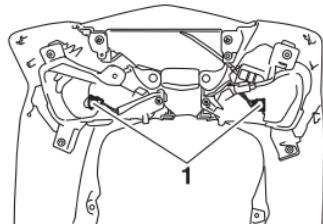
### 注意

最好是有一个雅马哈经销商来完成这项任务

1. 将摩托车放在中央支架上。
2. 拆下整流罩。（请参阅第 7-7 页。）
3. 取下插座（连同灯泡）逆时针转动。



1. 转向灯灯泡
5. 将新灯泡插入插座。



1. 转向信号灯的灯泡

4. 通过以下方式取出有缺陷的灯泡  
拉出来。

EAUT1331

## 后转向灯灯泡

如果后转向信号灯不亮上，让雅马哈经销商检查电路或更换灯泡。

# 定期维护和调整

## 前轮

EAU24361

4. 拆下轴螺母和垫圈。

5. 拉出轮轴，然后拆下轮子。

## 拆除前轮

EAU70200

**注意：做后不踩刹车车轮和制动盘已经拆下，否则刹车焊盘将被强制关闭。**

EWA10822



**确保电单车稳固地放在安全的地方，以防  
止翻倒。**

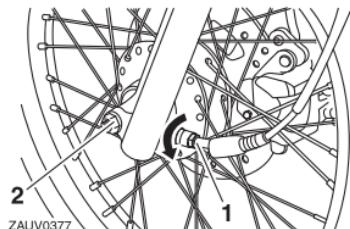
7

## 安装前轮

1. 松开轮轴螺母。
2. 将摩托车放在中央支架上。
3. 断开速度表电缆从速度表齿轮单元。

。

1. 安装速度表齿轮组进入轮毂，使投影在轮毂上适合速度表齿轮槽单元



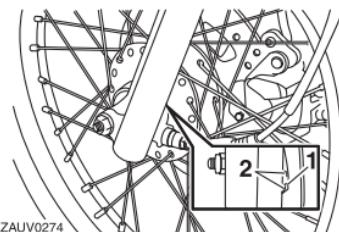
1. 车速表电缆  
2. 车轴螺母和垫圈



1. 车速表齿轮组  
2. 将车轮从货叉之间抬起腿。

## 提示

确保有足够的空间插入前的刹车片之间  
制动盘和固定器在车速表齿轮装置上安  
装叉腿上的槽。



1. 保持器
2. 插槽
3. 插入轮轴，然后安装垫圈和车轴螺母。
4. 将摩托车从中心架上取下这样前轮就  
在地上。
5. 将轴螺母拧紧至规定扭矩。

**扭矩:**

轴螺母：  
39 牛·米 (3.9 千克力·米,  
29 磅·英尺)

**提示**

拧紧轴螺母时，握住用扳手固定轮轴从转动。

6. 在使用前刹车时，用力向下推车把多次检查是否前叉压缩和反弹顺利。
7. 连接速度表电缆。

**后轮**

EAU25081

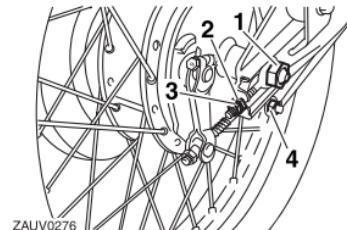
**拆除后轮**

EAU66621

**▲ 警告**

为避免受伤，安全地支持车辆避免翻倒。

1. 将摩托车放在中央支架上。
2. 拆下开口销和螺母然后拆下制动力矩杆从制动蹄片。



1. 车轴螺母和垫圈

2. 传动链松紧调节螺母

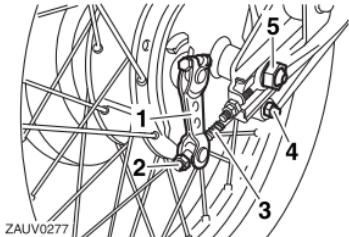
3. 锁紧螺母

4. 制动力矩杆螺栓和螺母

3. 拆下刹车踏板自由活动调整螺母，断开来自制动凸轮轴的制动杆杠杆，然后拆下弹簧从制动杆。

# 定期维护和调整

7



1. 制动凸轮轴杆
2. 制动踏板游隙调节螺母
3. 刹车杆
4. 制动力矩杆螺栓和螺母
5. 车轴螺母和垫圈
6. 松开传动链拉拔器锁紧螺母和传动链松弛调整两端的螺母后摇臂。
7. 拆下轴螺母开口销。
8. 拆下轴螺母和垫圈，然后拉动轮轴，衣领出来。
9. 向前推动轮子，然后从中取出传动链后链轮。

## 提示

传动链不需要拆开以去除和安装轮子。

## 8. 拆下轮子。

## 安装后轮

1. 通过插入安装轮子左手的衣领和轮轴边。
2. 将传动链安装到后部链轮。
3. 安装垫圈和轴螺母。
4. 将弹簧安装到刹车上杆，将制动杆连接到制动凸轮轴杆，然后安装制动踏板空隙调节螺母到制动杆上。
5. 将制动力矩杆连接到通过安装制动蹄片螺栓和螺母。
6. 调整传动链松弛度。 (看第 7-21 页。)
7. 拧紧轴螺母，然后制动力矩杆螺母到指定扭矩。

## 拧紧力矩:

制动力矩杆螺母：

19 牛·米 (1.9 千克力·米,  
14 磅·英尺)

车轴螺母：

60 牛·米 (6.0 千克力·米,  
44 磅·英尺)

8. 将新的开口销插入车轴螺母和制动力矩杆螺栓，然后弯曲的两端每个开口销。**警告！总是使用新的开口销。** EWAEO011
9. 调整制动踏板自由行程。(请参阅第 7-18 页。)

EWA10661



## 警告

自由调整制动踏板后播放，检查的操作刹车灯。

## 排除故障

EAU25872

虽然野马哈电单车经过出厂前的彻底检查，但是在操作时问题可能会发生。例如：任何问题发生在燃油、压缩或者点火系统，都可能造成无力起动和失去动力。以下排除故障表，是描述一个快而简单的程序。让您自己检查那些重要的系统。无论如何，若您的电单车需要任何修理，请送至野马哈代理处，熟练的技术人员拥有所需的工具、经验及知道如何处理好您的电单车。

请只使用野马哈原装配件。仿制品看来像野马哈的产品，但是它们的品质粗糙，有较短的使用寿命和可能导致更贵的维修费。



警告

EWA15142

当检查燃油系统时，请不要抽烟，和确保不要有公开燃烧或有火花的地方检查 - 这包括热水器的指示灯或炉。汽油或汽油蒸气可以被点燃或爆炸，将导致严重的受伤或财物的损失。

# 定期维护和调整

## 排除故障表

EAU42136

### 起动问题或引擎表现不好

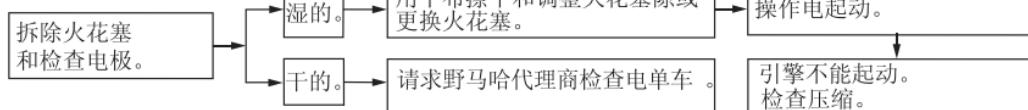
#### 1. 燃料



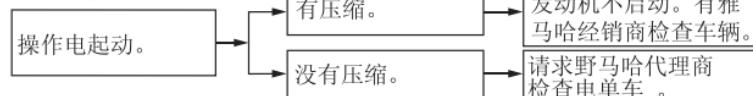
#### 2. 蓄电池



#### 3. 点火电门



#### 4. 压缩



## 保养

经常彻底清洁车辆不仅可以改善其外观，而且可以改善其一般性能并延长许多组件的使用寿命。清洗、清洁和抛光还将使您有机会更频繁地检查车辆的状况。在雨中或海边时，请务必清洗车辆，因为盐会腐蚀金属。

## 提示

- 雅马哈原装保养和维护产品以YAMA LUBE品牌在全球许多市场出售。
- 有关其他清洁技巧，请与Yamaha经销商联系。

## 注意

清洁不当会导致外观和机械损坏。请勿使用：

- 高压清洗机或蒸汽清洗机。水压过高可能导致进水  
车轮轴承，制动器，变速器密封件

和电气设备的渗漏和劣化。避免使用高压清洁剂，例如投币式洗车机中可用的清洁剂。

- 刺激性化学品，包括强酸性的轮毂清洁剂，尤其是辐条或镁合金轮毂。
- 粗糙表面上的刺激性化学物质，研磨性清洁剂或蜡。刷子可能划伤并损坏亚光表面，请仅使用软海绵或毛巾擦拭。
- 毛巾，海绵或刷子被磨蚀性清洁产品或强化学药品（例如溶剂，汽油，除锈剂，制动液或防冻剂等）污染。

## 清洗之前

1. 将车辆停在阳光直射的地方并使其冷却。这将有助于避免水斑。

2. 确保所有盖，盖，电连接器和连接器都已牢固安装。
3. 用塑料袋和牢固的橡皮筋盖住消音器的一端。
4. 用湿毛巾将顽固的污渍（如昆虫或鸟粪）预先浸泡几分钟。
5. 使用优质的脱脂剂和塑料刷或海绵清除道路污垢和油渍。**注意：请勿在需要润滑的区域（例如密封件，垫圈和轮轴）上使用脱脂剂。遵循产品说明。**

## 清洗

1. 冲洗掉所有的除油剂，并用花园软管喷洒车辆。仅使用足够的压力来完成这项工作。避免将水直接喷入消声器，仪表板，进气口或其他内部区域，如座椅下储物箱。

# 电单车的照顾和储藏

8

- 用混合了冷水和柔软，干净的毛巾或海绵的优质汽车类洗涤剂清洗车辆。在难以触及的地方，请使用旧的牙刷或塑料刷。**注意：**如果车辆暴露在盐中，请使用冷水。温水会增加盐的腐蚀性。
- 对于装有挡风玻璃的车辆：用一块柔软的毛巾或海绵蘸水和中性pH值的清洁剂清洁挡风玻璃。如有必要，请使用高质量的挡风玻璃清洁剂或摩托车上光剂。**注意：**切勿使用任何强力化学物质清洁挡风玻璃。此外，一些用于塑料的清洁剂可能会刮擦挡风玻璃，因此请确保在一般应用之前先测试所有清洁产品。
- 用清水彻底冲洗掉。确保清除所有清洁剂残留物，因为它们可能对塑料部件有害。

## 清洗后

- 用鹿皮或吸水毛巾，最好是超细纤维毛圈布擦干车辆。
- 对于配备驱动链的型号：干燥并润滑驱动链，以防生锈。
- 使用铬抛光剂来抛光铬，铝和不锈钢零件。通常，可以通过抛光消除不锈钢排气系统的热致变色。
- 在所有金属零件（包括镀铬或镀镍的表面）上喷涂防腐蚀剂。**警告！**请勿在座椅，把手，橡胶脚钉或轮胎胎面上使用硅酮或喷油剂。否则，这些面上使用硅酮或喷油剂。否则，这些零件将变得打滑，从而可能导致失控。**在操作车辆之前，请彻底清洁这些零件的表面。**
- 用合适的护理产品处理橡胶，乙烯基和未上漆的塑料零件。
- 修补由石头等引起的轻微油漆损坏。
- 使用非研磨蜡给所有油漆表面打蜡，或对摩托车使用细部喷雾剂。
- 完成清洁后，启动发动机，使其闲置几分钟，以帮助干燥残留的水分。
- 如果大灯透镜起雾，请启动发动机并打开大灯以帮助去除水分。
- 存放或遮盖车辆之前，请使其完全干燥。

## 注意

- 请勿在橡胶或未上漆的塑料部件上涂蜡。
- 请勿使用研磨性抛光剂，因为它们会磨损油漆。
- 少用喷雾剂和蜡。然后擦去多余的东西。

## ！ 警告

制动器或轮胎上残留的污染物可能会导致失控。

- 确保制动器或轮胎上没有润滑剂或蜡。
- 如有必要, 请用温水和中性清洁剂清洗轮胎。
- 如有必要, 用刹车清洁剂或丙酮清洁刹车盘和刹车片。
- 在高速行驶之前, 请测试车辆的制动性能和转弯性能。

## 存放

始终将车辆存放在阴凉干燥的地方。如有必要, 请使用多孔盖保护其防尘。覆盖车辆之前, 请确保发动机和排气系统冷却。如果车辆在两次使用之间经常坐数周, 则建议在每次加油后使用优质的燃油稳定剂。

ECA21170

## 注意

- 当车辆仍然潮湿时, 将其存放在通风不良的房间中或用防水布覆盖, 会导致水和湿气渗入并引起生锈。
- 为防止腐蚀, 请避免使用潮湿的酒窖, 马(由于存在氨水)和存放强化学药品的区域。

## 长期存放

长期存放车辆(60天或更长时间)之前:

1. 进行所有必要的维修并进行任何出色的维护。
2. 请遵循本章“保养”部分中的所有说明。
3. 加满油箱, 根据产品说明添加燃油稳定剂。运行发动机5分钟, 以通过燃油系统分配处理过的燃油。
4. 对于配备有燃油开关的车辆: 将燃油开关手柄转到关闭位置。
5. 对于带有化油器的车辆: 为防止积聚燃料, 请将化油器浮子室内的燃料排入干净的容器中。重新拧紧放油螺栓, 然后将燃油倒回到燃油箱中。
6. 根据产品说明使用优质的发动机雾化油, 以保护发动机内部组件不受腐蚀。如果没有发动机雾化油, 请对每个气缸执行以下步骤:
  - a。拆下火花塞盖和火花塞。

## 电单车的照顾和储藏

- b。将一茶匙机油倒入火花塞孔中。
- c。将火花塞盖安装到火花塞上，然后将火花塞放在气缸盖上，使电极接地。  
(这将限制下一步的火花。)
- d。用起动器将发动机翻几次。  
(这将在气缸壁上涂油。)
- 警告！为防止火花引起的损坏或伤害，请在翻转发动机的同时确保火花塞电极接地。**
- e。从火花塞上取下火花塞盖，然后安装火花塞和火花塞盖。
- 7. 润滑所有控制电缆，枢轴，杠杆和踏板以及侧支架和中支架（如果配备）。
- 8. 检查并纠正轮胎气压，然后举起车辆，使所有车轮脱离地面。否则，请每月稍微转动一下车轮一次，以防止轮胎在一处退化。
- 9. 用塑料袋盖住消音器出口，以防止水分进入。
- 10. 取出电池并充满电，或连接维护充电器以使电池保持最佳充电状态。**注意：确认电池及其充电器兼容。请勿使用常规充电器为VRLA电池充电。**

### 提示

- 如果要取出电池，请每月充电一次，并将其存放在0-30° C (32-90° F) 之间的温度环境中。
- 有关充电和存放电池的更多信息，请参阅第7-27页。

**外形尺度:**全长:  
1940毫米 (76.4寸)全宽:  
715毫米 (28.1寸)  
全高:  
1090毫米 (42.9寸)座席高:  
775毫米 (30.5寸)  
轴距:  
1235毫米 (48.6寸)离地距离:  
155毫米 (6.10寸)  
最小转弯半径:  
1.8毫米 (5.91尺)**重量:**整备质量:  
98公斤 (216磅)**引擎:**燃烧循环:  
4冲程  
冷却系统:  
液冷气门机构:  
SOHC  
气缸数:  
单气缸排气量:  
113.7 立方厘米  
径×冲程:  
50.0 × 57.9毫米 (1.97x2.28寸)起动系统:  
电动启动器和启动器**机油:**

推荐品牌:



SAE粘性类型:

10W-40

推荐发动机油等级:  
API服务SG类型或更高, JASO标准MA

引擎润滑油容量:

无油过滤器滤芯更换:  
0.80升 (0.85美国夸脱,

0.70帝国夸脱)

油过滤器滤芯更换:

0.85升 (0.90美国夸脱,  
0.75帝国夸脱)**\*燃料:**

推荐燃料:

普通无铅汽油 (E10可接受)

辛烷值 (RON) :

90后

油箱容量:

4.0 升 (1.0 美制加仑, 0.87 英制加仑)

**燃油喷射:**

节气门体:

ID标记:

1FD6 10

**\*传动系统:**

\*传动比:

第一:

2.833 (34/12)

第二:

9-1  
1.875 (30/16)**第三:**

1.353 (23/17)

**第四:**

1.045 (23/22)

**前轮胎:**

类型:

带管

尺寸:

70/90-17 M/C 38P

制造商/模型:

MAXXIS/M6230

**后轮胎:**

类型:

带管

尺寸:

80/90-17 M/C 50P

制造商/模型:

MAXXIS/M6230

**负荷重量:**

最大负荷:

152公斤 (335磅)

(车手、乘客、货物和装备  
附件总重量)**前制动器:**

类型:

液压单盘制动器

**后制动:**

类型:

液压单盘制动器

**前悬挂:**

类型:

摇臂

## 规格

---

---

### \*后悬挂:

类型:

后摇臂

### \*电子系统:

系统电压:

12伏

### \*电池:

模型:

GTZ4V

电压、容量:

12 伏, 3.0 安时 (10 小时)

模型:

云台4V

电压、容量:

12 伏, 3.0 安时 (10 小时)

### \*头灯:

灯泡类型:

卤素灯泡

### \*灯泡瓦数:

大灯:

HS1, 35.0 瓦/35.0 瓦

刹车/尾灯:

21.0 瓦/5.0 瓦

前转向灯:

10.0 瓦

后转向灯:

10.0 瓦

辅助灯:

5.0 瓦

## 鉴定号码

EAU26365

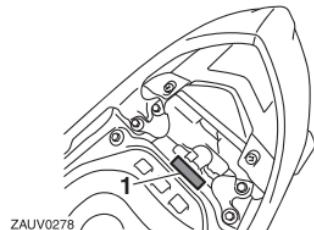
请把锁匙鉴定号码，电单车鉴定号码与引擎的序号记录在所备的空格里以方便野马哈代理商订购零件以及，万一电单车被偷窃时可以参考。

电单车鉴定号码

发动机序列号：

## 锁匙鉴定号码

EAU26411



1. 电单车鉴定号码

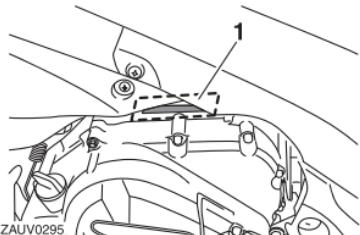
车辆识别号码是印在座椅下的框架。

## 提示

车辆识别号码是用来识别您的摩托车，可用于注册您的摩托车发牌当局在区域。

## 型号标签

EAU26442



1. 发动机序列号：

发动机的序列号是冲压进入曲轴箱。

# 索引

A	空气滤清器滤芯和检查软管, 更换和清洁.....	7-13
	辅助灯泡, 更换.....	7-30
B	电池 .....	7-27
	制动液, 更换.....	7-21
	制动液液位, 检查.....	7-20
	刹车杆 .....	4-5
	制动杆, 检查和润滑.....	7-24
	刹车杆自由活动, 检查.....	7-17
	刹车灯开关.....	7-19
	刹车片和蹄片的检查.....	7-19
	制动踏板.....	4-6
	刹车踏板, 检查和润滑.....	7-24
	刹车踏板自由发挥、调整 ..	7-18
C	电缆、检查和润滑.....	7-23
	护理.....	8-1
	催化转化器.....	4-8
	中立和侧立, 检查和润滑... ..	7-25
	整流罩和面板, 拆卸和安装..	7-7
D	调光开关.....	4-5
	传动链条的清洁和润滑.....	7-23
	传动链条松弛.....	7-21
E	Eco 指示灯.....	4-3
	发动机磨合.....	6-1
	发动机怠速 .....	7-14
F	发动机机油和机油滤清器 滤芯 .....	7-10
	发动机序列号.....	10-1
	发动机故障警告灯.....	4-3
G	前叉, 检查.....	7-26
	燃料.....	4-7
	油耗、降低小窍门.....	6-4
	电量计.....	4-4
	油箱盖.....	4-6
	保险丝, 更换.....	7-28
H	挡位指示灯 .....	4-3
	一般说明.....	6-6
I	车把开关.....	4-4
	大灯灯泡, 更换.....	7-29
	头盔支架 .....	4-9
	头盔.....	2-6
	远光灯指示灯 .....	4-3
	喇叭开关.....	4-5
K	标识号.....	10-1
	指示灯和警告灯.....	4-3
L	钥匙孔盖.....	4-2
	启动器.....	4-8
M	标签、位置.....	1-1
	主开关/转向锁.....	4-1
	维护和润滑, 定期.....	7-3
	维护、排放控制系统.....	7-2
N	空档指示灯 .....	4-3
P	停車處.....	6-5
	零件位置.....	3-1
S	安全骑行要点.....	2-5
	安全信息.....	2-1
	座位.....	4-9
	转移.....	6-4
	换档踏板.....	4-5
	侧倒立.....	4-10
	火花塞, 检查 .....	7-8
	规格.....	9-1
	车速表单元.....	4-4
	启动和预热冷发动机.....	6-2
	启动开关.....	4-5
	转向、检查.....	7-26
	贮存.....	8-3
	储物箱.....	4-10
T	后摇臂枢轴, 润滑 .....	7-25
	尾灯/刹车灯.....	7-30
	油门手柄和电缆, 检查和润滑	7-24
	油门手柄自由发挥, 调整...	7-14
	轮胎.....	7-15
	工具包 .....	7-1
	故障排除.....	7-35
	故障排除表.....	7-36
	转向信号灯.....	4-3

- 转向灯灯泡（前）
  - 更换..... 7-31
- 转向信号开关..... 4-5
- V  
气门间隙..... 7-15
- 车辆识别代号..... 10-1
- W  
轮毂轴承，检查..... 7-27
- 车轮（前）..... 7-32
- 轮（后）..... 7-33
- 车轮..... 7-17
- Y  
YAMALUBE..... 7-12

[www.yamaha-motor.com.my](http://www.yamaha-motor.com.my)



# YAMALUBE®

*Pelincir Tulen Yamaha*



**PELINCIR MOTOSIKAL BERPRESTASI TINGGI**

PRINTED IN MALAYSIA